

やさしい日本語についての 都民の意識調査

令和6年 3月

公益財団法人東京都つながり創生財団



目次

目次	2
1 調査概要	3
2 調査結果	5
3 集計表	23
4 調査票	36

1 調査概要



1 調査概要

調査概要

◆ 調査の目的

都内在住外国人の増加により、日本人と外国人が地域で共に暮らし、活躍していく多様化共生社会を実現するため、やさしい日本語についての意識調査を実施した。さらに効果的なやさしい日本語普及啓発事業に資することを目的に本調査をおこなった。

◆ 調査項目

- ① 外国人との接触機会と意思疎通の図り方
- ② やさしい日本語の認知度と認知経路
- ③ やさしい日本語の使用頻度と使用場面
- ④ やさしい日本語の使用意向
- ⑤ 災害や行政の情報におけるやさしい日本語の取り組みの認知度と認知経路、推奨度

◆ 調査対象

都内在住16歳以上の男女

◆ 調査時期

令和6年2月15日～2月19日

◆ 調査手法

インターネットモニターを対象とするウェブアンケート調査

◆ 回収結果

2,344サンプル

◆ 集計表について

集計表では小数点以下第1位表記のため合計値とカテゴリー個々を加算した計に差異あり

◆ 自由回答について

自由回答については、抽出語の出現頻度と抽出語同士の関連性を要約提示する目的において、共起ネットワーク図の描画を行った。共起ネットワークとは出現パターンの似通った語、すなわち抽出語間の共起性の強さをネットワーク図で表したもので、円の大きさは言葉の頻度の多さを示し、円をつなぐ線の距離は関連性の深さを示している。

※自由回答の生データは、別紙参照

◆ サンプル属性の詳細

回収したサンプルの属性を性年代別に以下の表にまとめた。本調査では都内在住の16歳以上の男女を均等割り付けにして調査を実施した。

	全 体	20代以下 男性	30代男性	40代男性	50代男性	60代以上 男性	20代以下 女性	30代女性	40代女性	50代女性	60代以上 女性	20代以下 その他	30代 その他
(実数)	2,344	217	222	241	241	250	217	233	237	240	243	2	1
(%)	100.0	9.3	9.5	10.3	10.3	10.7	9.3	9.9	10.1	10.2	10.4	0.1	0.0

2 調査結果



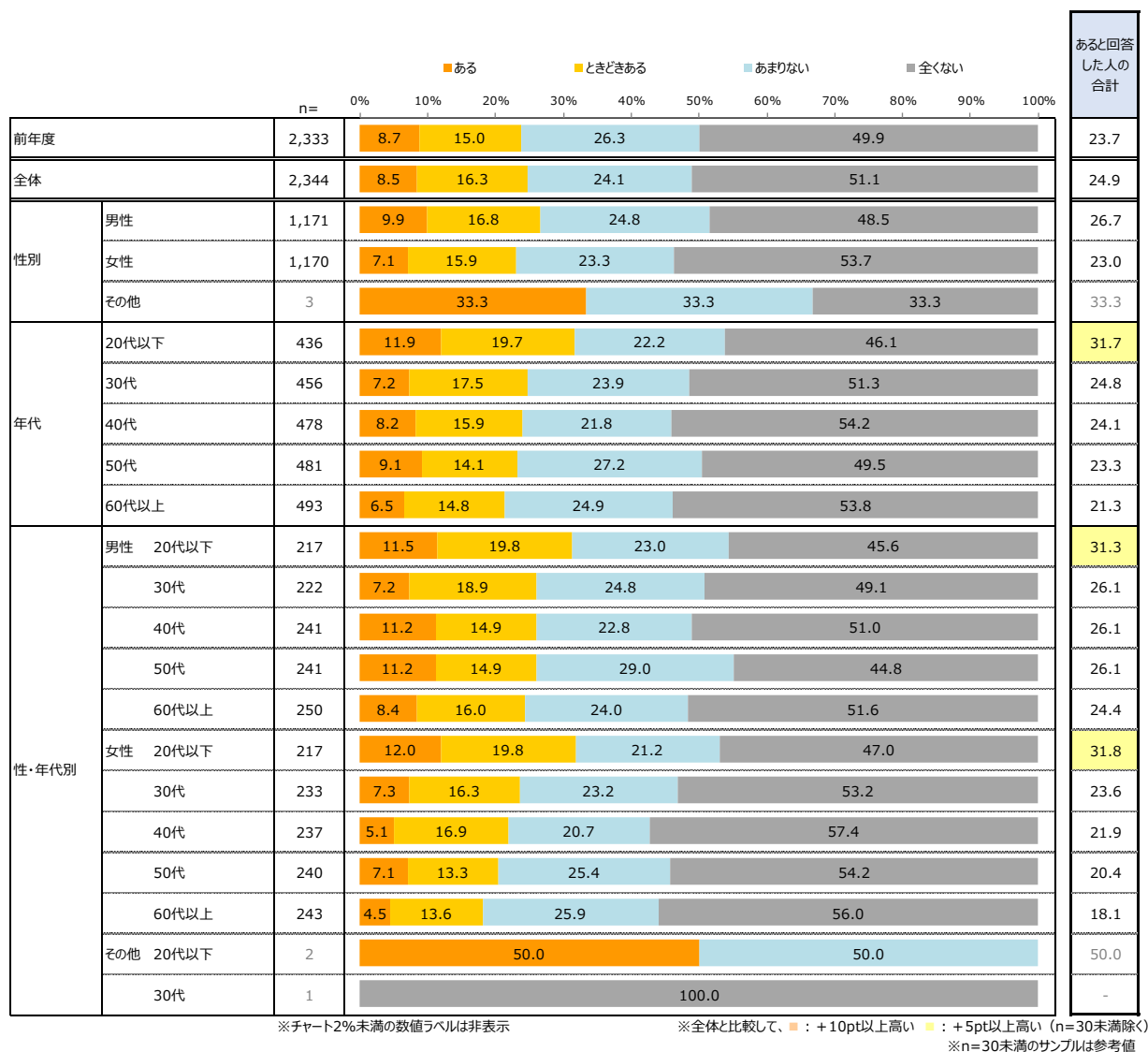
2 調査結果

外国人との接触機会

- 外国人と接する機会があるかを尋ねた。「ある」(8.5%)、「ときどきある」(16.3%)を合わせた「ある(計)」は24.9%となっている。一方接する機会がない回答は、「あまりない」(24.1%)、「全くない」(51.1%)となっている。
- 性別でみると、「ある(計)」は男性26.7%、女性23.0%で、男性の方が3.7ポイント高くなっている。
- 年代別でみると、「ある(計)」は、20代以下で31.7%、30代で24.8%、40代で24.1%、50代で23.3%、60代以上で21.3%と、年代が上がるにつれて割合は低くなっている。
- 性年代別でみると、「ある(計)」は、女性20代以下が最も高く31.8%、次いで僅差で男性20代以下が31.3%となっている。

Q1 普段、あなたは外国人と接する機会がありますか。(ひとつだけ)

【図表1】外国人との接触機会(性別・年代別・性年代別)





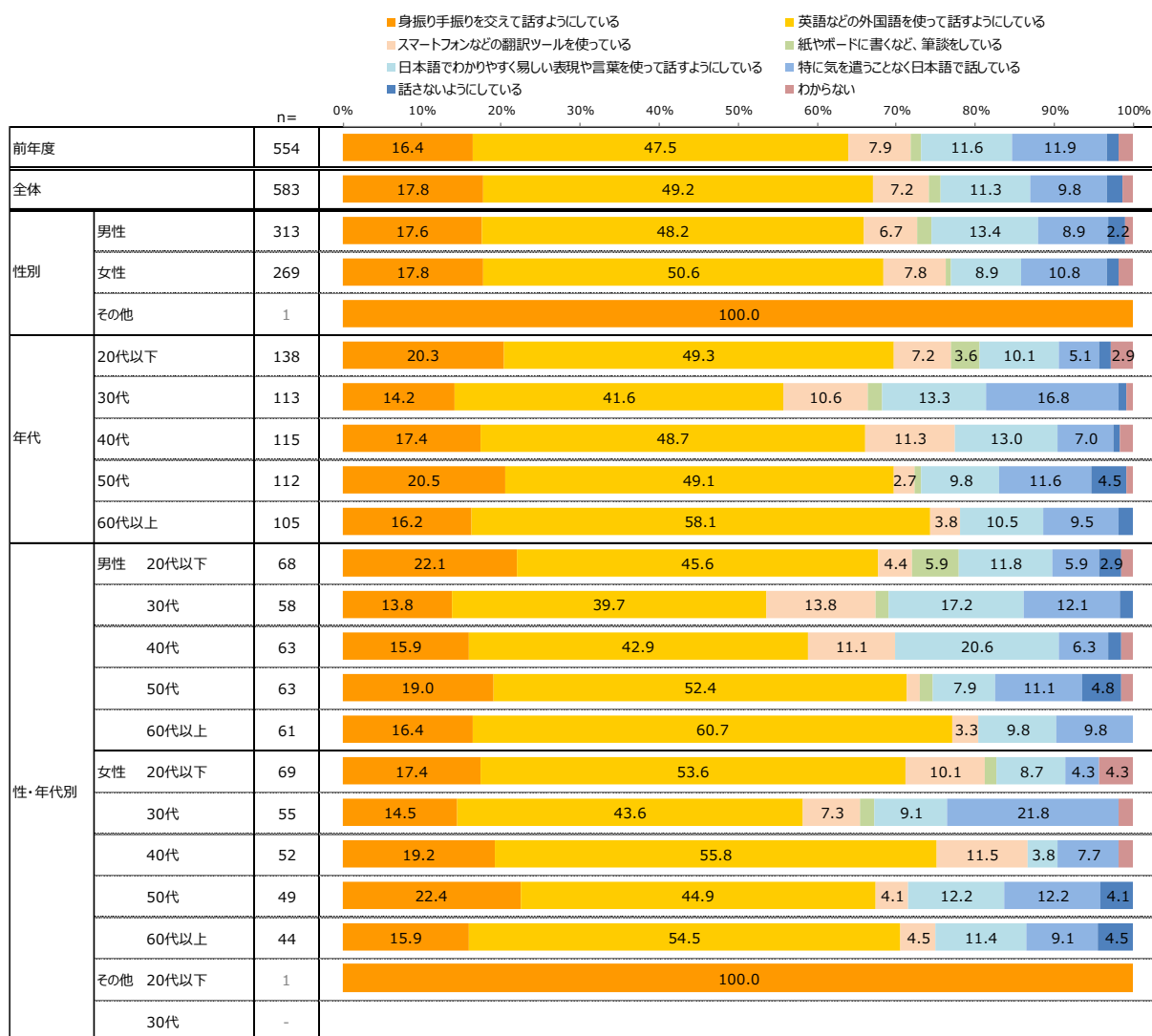
2 調査結果

外国人との意思疎通の図り方

- 外国人と接する機会が「ある」「ときどきある」と回答した人（全体の24.9%）に外国人とどのように意思の疎通を図っているか、一番よく行う行為について尋ねた。「英語などの外国語を使って話すようにしている」が最も高く49.2%、以下、「身振り手振りを交えて話すようにしている」（17.8%）、「日本語でわかりやすく易しい表現や言葉を使って話すようにしている」（11.3%）、「特に気を遣うことなく日本語で話している」（9.8%）、「スマートフォンなどの翻訳ツールを使っている」（7.2%）と続いている。
- 性別でみると、「日本語でわかりやすく易しい表現や言葉を使って話すようにしている」（男性13.4%、女性8.9%）は男性の方が4.5ポイント高く、「英語などの外国語を使って話すようにしている」（男性48.2%、女性50.6%）は女性の方が2.4ポイント高くなっている。
- 年代別でみると、「英語などの外国語を使って話すようにしている」は60代以上で58.1%と半数を超え高く、「特に気を遣うことなく日本語で話している」は30代で16.8%と、全体と比較して高くなっている。

Q2 あなたは外国人とどのように意思の疎通を図っていますか。一番よく行う行為について教えてください。
（ひとつだけ） ※Q1で、外国人と接する機会が「ある」「ときどきある」と回答した人のみ

【図表2】外国人との意思疎通の図り方（性別・年代別・性年代別）



※n=30未満のサンプルは参考値
※チャート2%未満の数値は非表示



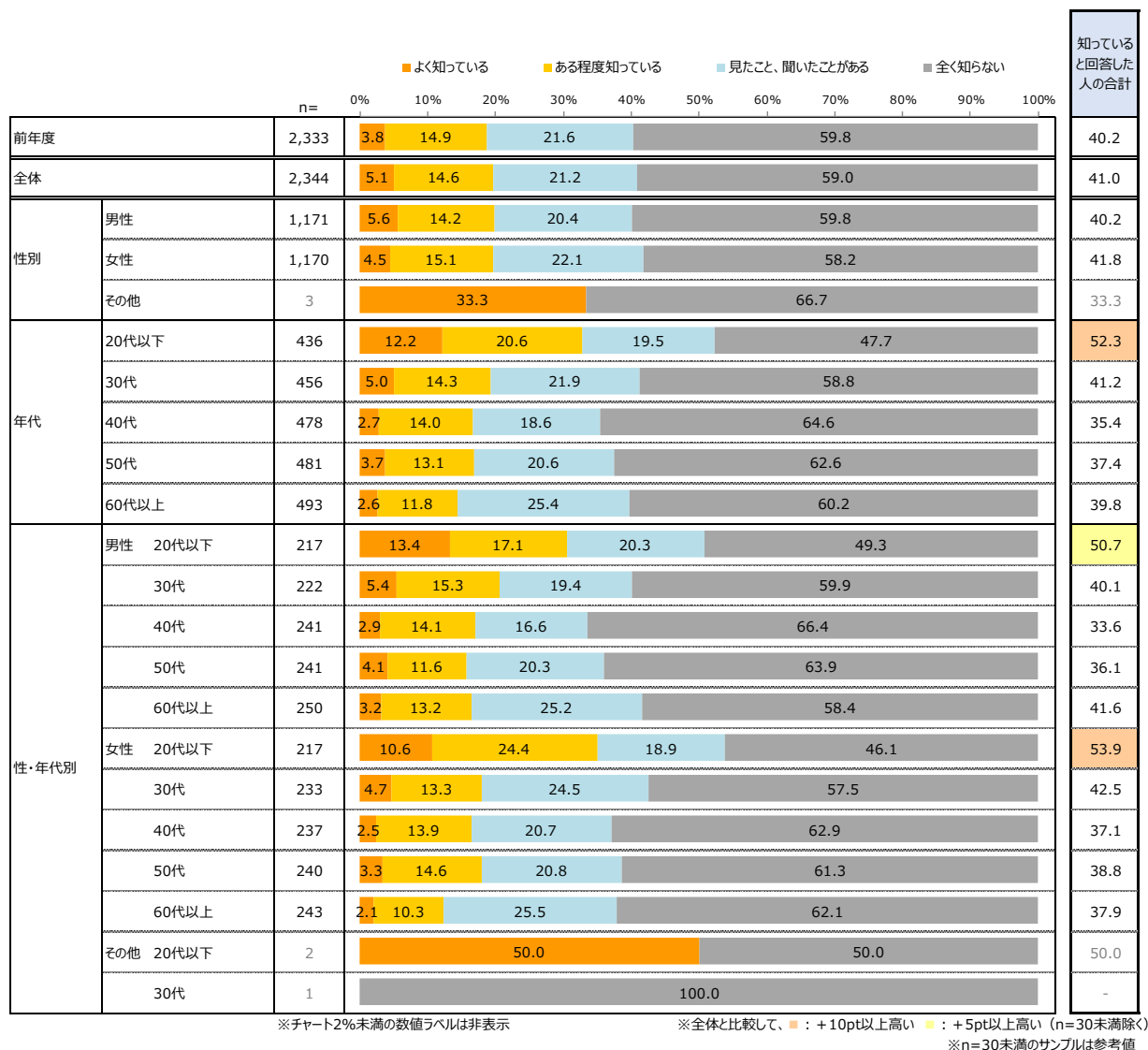
2 調査結果

やさしい日本語の認知度

- 「やさしい日本語」を知っているかを尋ねた（「やさしい日本語」とは、簡単な表現や言葉を使い、相手に配慮したわかりやすい日本語のこと）。「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した「知っている（計）」は全体の41.0%、一方で「全く知らない」は59.0%となっている。
- 性別でみると、「知っている（計）」は男性で40.2%、女性で41.8%となっている。
- 年代別でみると、「知っている（計）」は、20代以下が最も高く52.3%、以下、30代41.2%、40代35.4%、50代37.4%、60代以上39.8%となっている。
- 性年代別でみると、「知っている（計）」は、男性20代以下（50.7%）で全体と比較して5ポイント以上高く、女性20代以下（53.9%）では全体と比較して10ポイント以上高くなっている。

Q3 あなたは「やさしい日本語」を知っていますか。（ひとつだけ）

【図表3】 やさしい日本語の認知度（性別・年代別・性年代別）





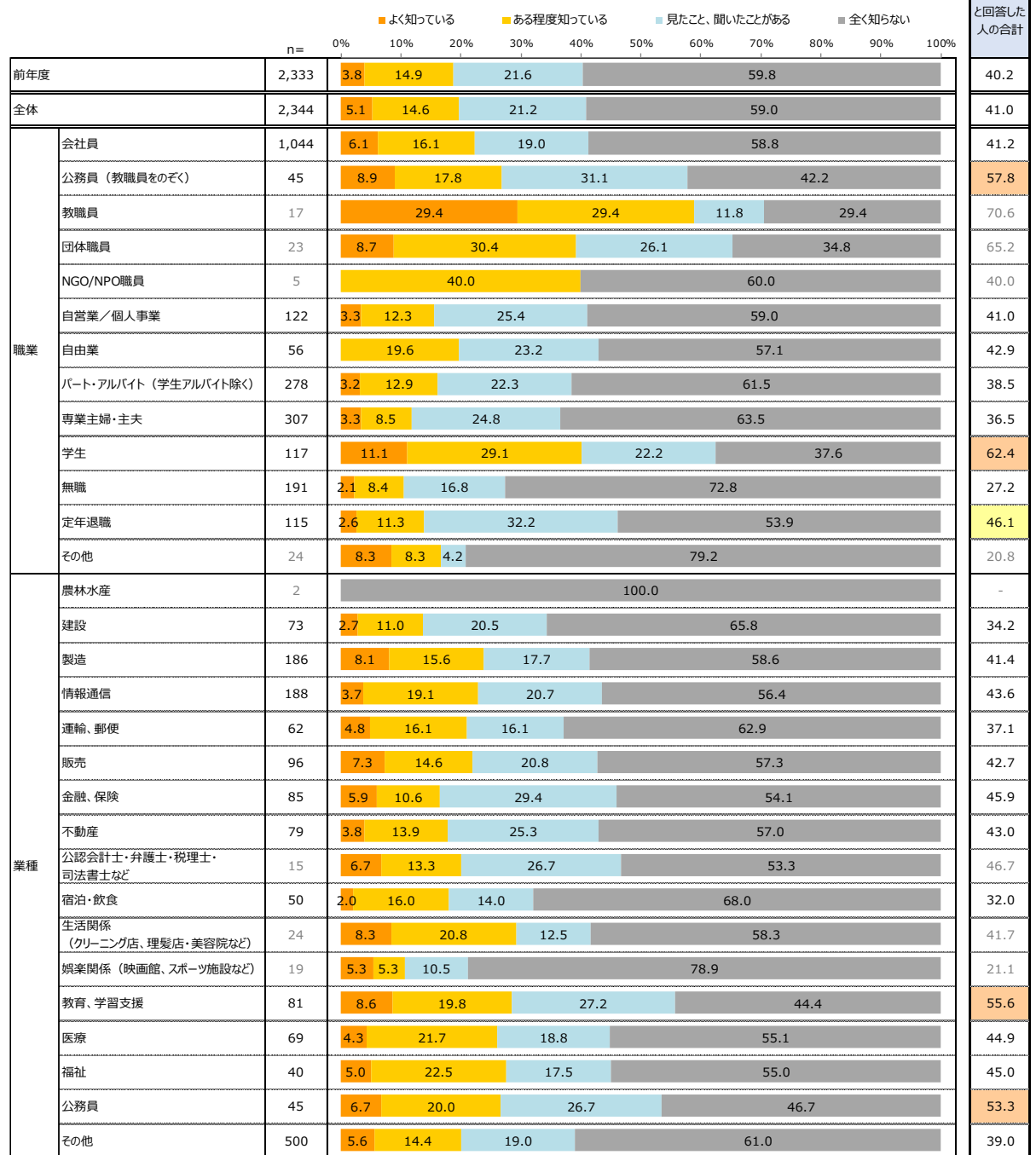
2 調査結果

やさしい日本語の認知度

- 職業別でみると、「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した「知っている（計）」は、公務員（教職員をのぞく）で57.8%、学生で62.4%と、それぞれ全体と比較して10ポイント以上高く、定年退職では46.1%と、全体と比較して5ポイント以上高くなっている。
- 業種別でみると、「知っている（計）」は、教育、学習支援で55.6%、公務員で53.3%と、全体と比較してそれぞれ10ポイント以上高くなっている。

Q3 あなたは「やさしい日本語」を知っていますか。（ひとつだけ）

【図表4】やさしい日本語の認知度（職業別・業種別）



※チャート2%未満の数値ラベルは非表示

※全体と比較して、■：+10pt以上高い ■：+5pt以上高い（n=30未満除く）
※n=30未満のサンプルは参考値



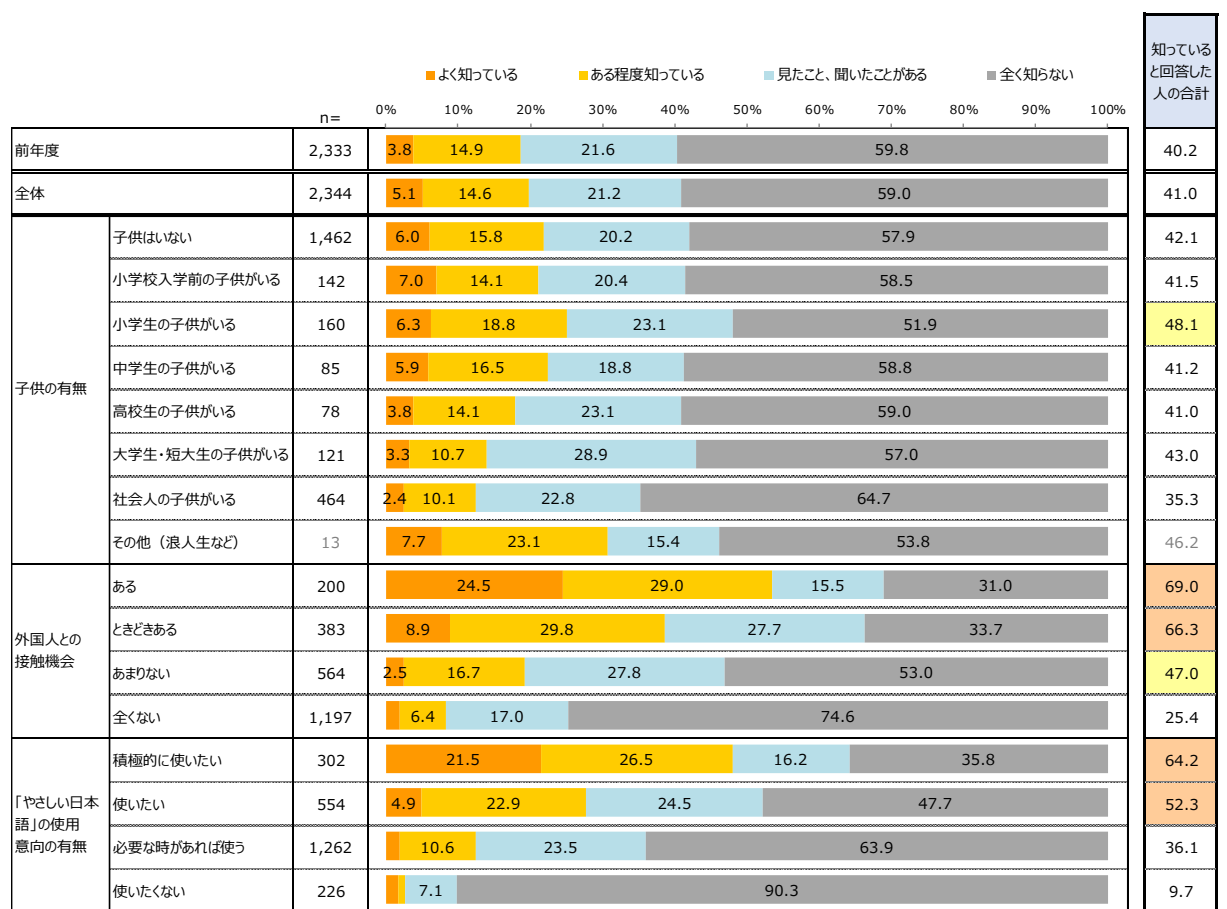
2 調査結果

やさしい日本語の認知度

- 子供の有無別でみると、「知っている（計）」は「小学生の子供がいる」（48.1%）で全体と比較して5ポイント以上高くなっている。
- 外国人と接する機会別でみると、「知っている（計）」は「ある」（69.0%）「ときどきある」（66.3%）で全体と比較して10ポイント以上高くなっている一方、「全くない」では25.4%に留まっており、「やさしい日本語」の認知度は、外国人と接する機会の頻度との相関があることが分かる。
- 「やさしい日本語」の使用意向の有無別でみると、「知っている（計）」は「積極的に使いたい」（64.2%）「使いたい」（52.3%）で全体と比較して10ポイント以上高くなっている。また、「全く知らない」と回答した人は「積極的に使いたい」で35.8%、「使いたい」では47.7%となっており、「やさしい日本語」を全く知らない人でも一定数使用意向があることがうかがえる。

Q3 あなたは「やさしい日本語」を知っていますか。（ひとつだけ）

【図表5】やさしい日本語の認知度
（子供の有無別・外国人との接触機会別・「やさしい日本語」の使用意向の有無別）



※チャート2%未満の数値ラベルは非表示

※全体と比較して、■ : +10pt以上高い ■ : +5pt以上高い (n=30未満除く)

※n=30未満のサンプルは参考値

2 調査結果

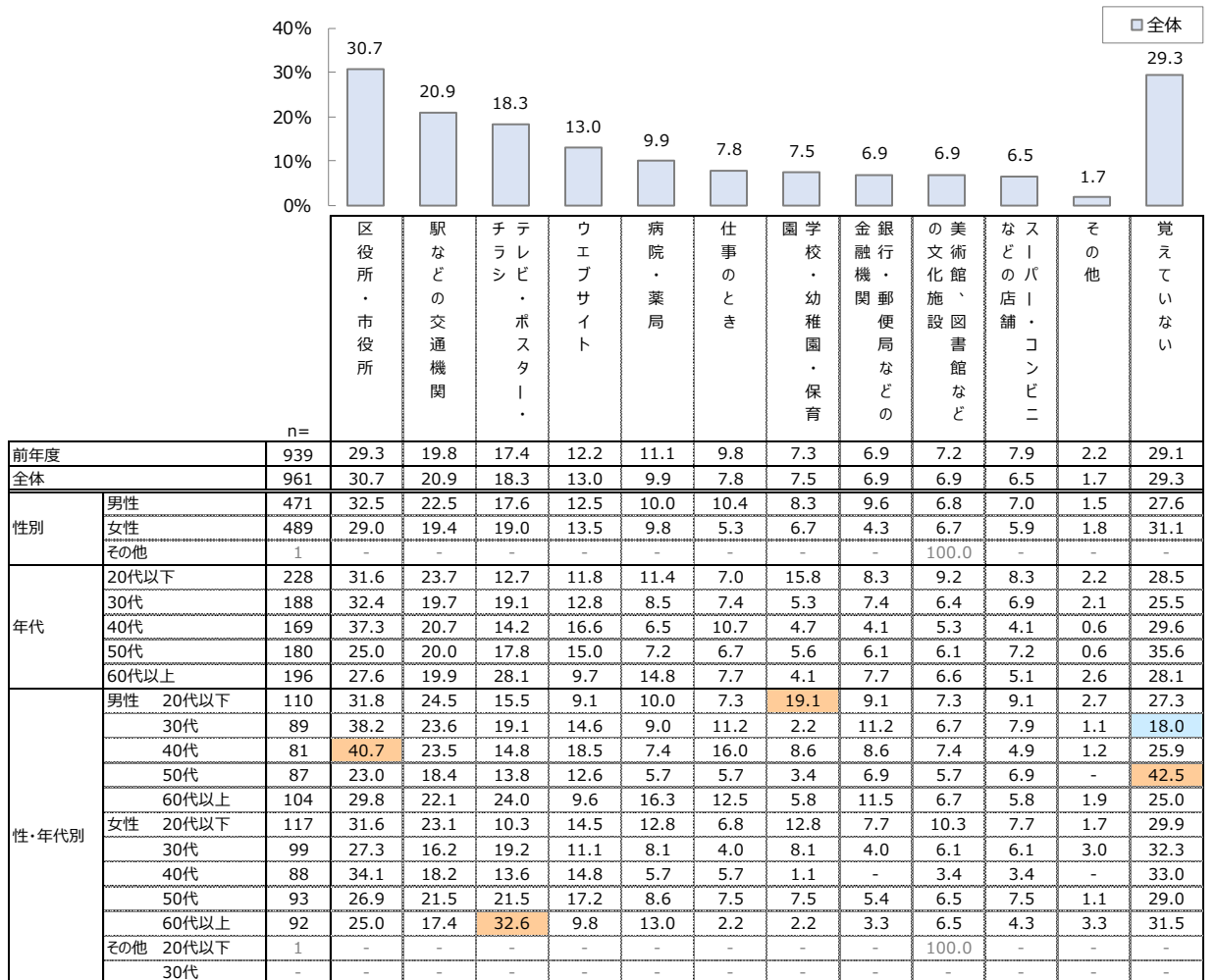
やさしい日本語の認知経路

- やさしい日本語を「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人（全体の41.0%）に、やさしい日本語の認知経路を尋ねた（複数回答可）。「区役所・市役所」が最も高く30.7%となっている。以下、「駅などの交通機関」（20.9%）、「テレビ・ポスター・チラシ」（18.3%）、「ウェブサイト」（13.0%）、「病院・薬局」（9.9%）、「仕事のとき」（7.8%）、「学校・幼稚園・保育園」（7.5%）と続いている。
- 性別でみると、「銀行・郵便局などの金融機関」（男性9.6%、女性4.3%）、「仕事のとき」（男性10.4%、女性5.3%）でそれぞれ男性の方が女性に比べ5ポイント以上高くなっている。
- 年代別でみると、「テレビ・ポスター・チラシ」は60代以上（28.1%）で全体と比較して9.8ポイント高く、「学校・幼稚園・保育園」は20代以下（15.8%）で全体と比較して8.3ポイント高くなっている。
- 性年代別にみると、「区役所・市役所」は男性40代（40.7%）、「テレビ・ポスター・チラシ」は女性60代以上（32.6%）、「学校・幼稚園・保育園」は男性20代以下（19.1%）で、それぞれ全体と比較して10ポイント以上高くなっている。

Q4 あなたは、これまでどのような場面で見たり、聞いたりしましたか。（いくつでも）

※Q3で「やさしい日本語」を「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人のみ

【図表6】 やさしい日本語の認知経路（性別・年代別・性年代別）



※全体と比較して、■：+10pt以上高い □：-10pt以上低い（n=30未満除く）

※n=30未満のサンプルは参考値

※選択肢は全体の割合で「その他」「覚えていない」を除く降順で並び替え



2 調査結果

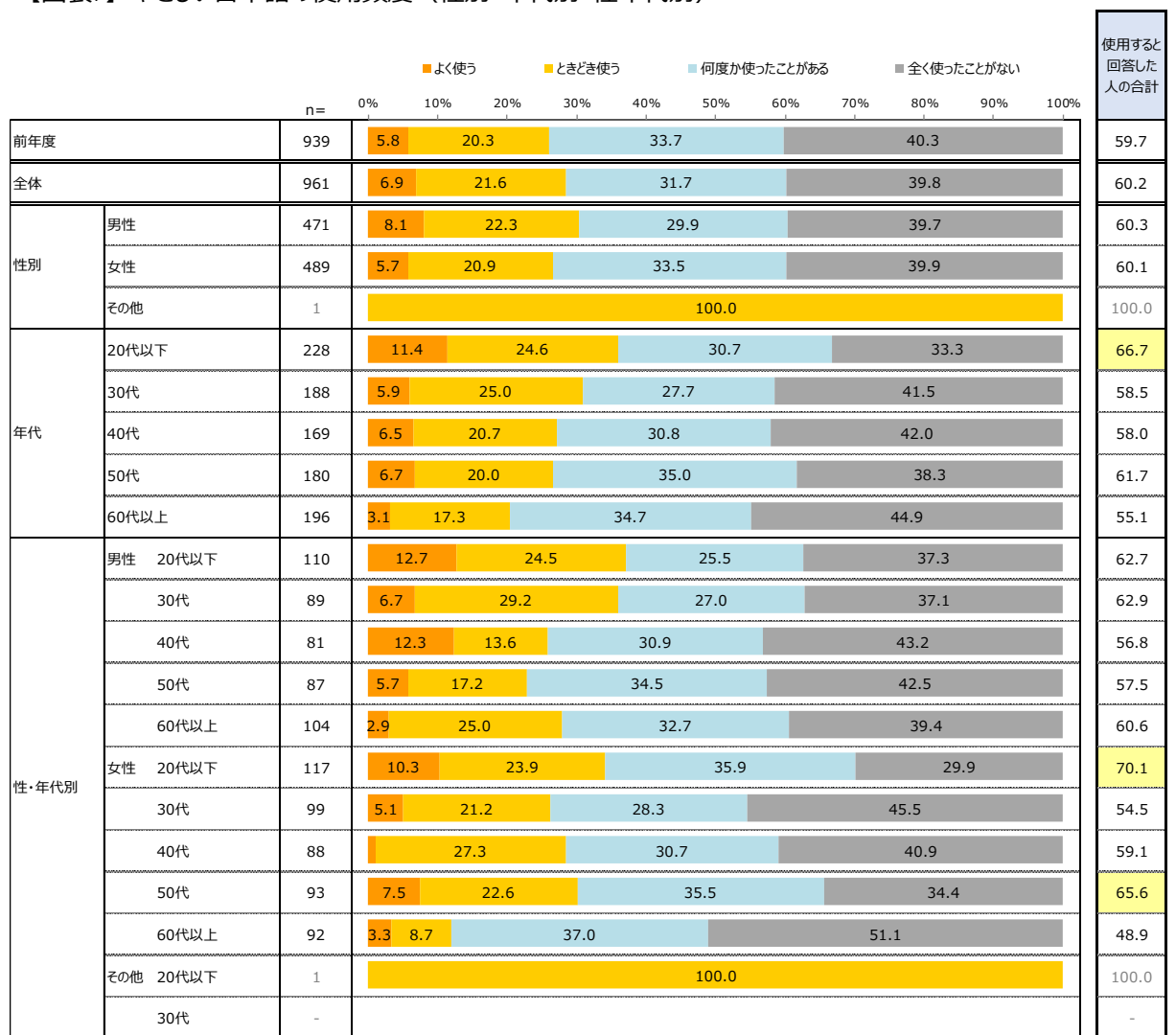
やさしい日本語の使用頻度

- やさしい日本語を「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人（全体の41.0%）に、やさしい日本語の使用頻度を尋ねた。「よく使う」「ときどき使う」「何度か使ったことがある」と回答した「使用する（計）」は60.2%となっている。一方、「全く使ったことがない」は39.8%となっている。
- 性別でみると、「使用する（計）」は男性60.3%、女性60.1%となっている。
- 年代別でみると、「使用する（計）」は20代以下で66.7%と最も高く、全体と比較して5ポイント以上高くなっている。一方、「全く使ったことがない」は60代以上で44.9%と最も高くなっている。
- 性年代別でみると、「使用する（計）」は女性20代以下（70.1%）、女性50代（65.6%）でそれぞれ全体と比較して5ポイント以上高くなっている。一方、「全く使ったことがない」は女性60代以上で51.1%と全体と比較して10ポイント以上高くなっている。

Q5 あなたは「やさしい日本語」を使ったことがありますか。（ひとつだけ）

※Q3で「やさしい日本語」を「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人のみ

【図表7】 やさしい日本語の使用頻度（性別・年代別・性年代別）



※チャート2%未満の数値ラベルは非表示

※全体と比較して、■：+10pt以上高い ■：+5pt以上高い（n=30未満除く）

※n=30未満のサンプルは参考値

2 調査結果

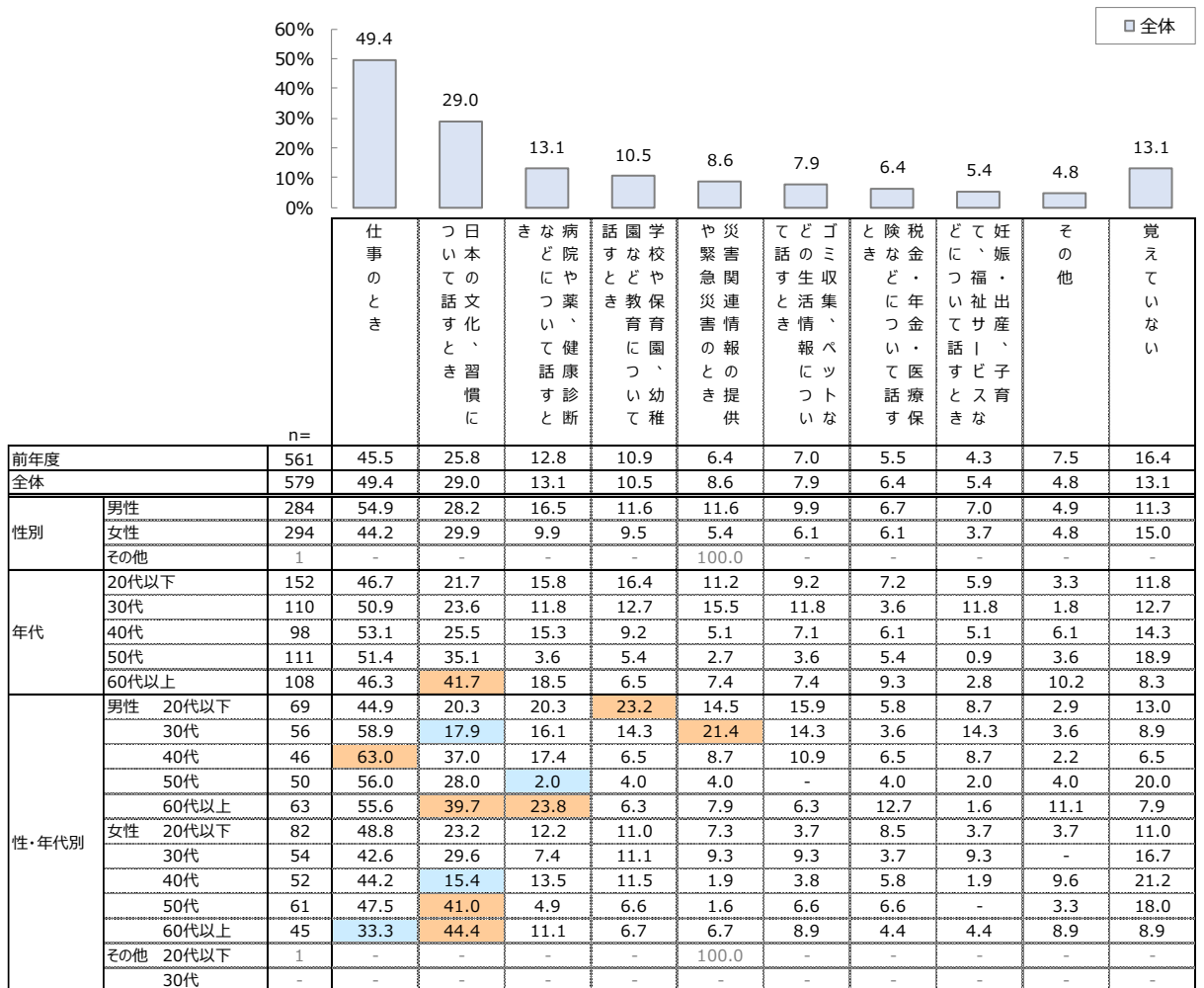
やさしい日本語の使用場面

- やさしい日本語を「よく使う」「ときどき使う」「何度か使ったことがある」と回答した人（全体の60.2%）に、やさしい日本語の使用場面を尋ねた（複数回答可）。「仕事するとき」が最も高く49.4%となっている。以下、「日本の文化、習慣について話すとき」（29.0%）、「病院や薬、健康診断などについて話すとき」（13.1%）、「学校や保育園、幼稚園など教育について話すとき」（10.5%）、「災害関連情報の提供や緊急災害のとき」（8.6%）、「ゴミ収集、ペットなどの生活情報について話すとき」（7.9%）と続いている。
- 性別でみると、「仕事するとき」（男性54.9%、女性44.2%）は男性の方が10.7ポイント高くなっている。
- 年代別でみると、「日本の文化、習慣について話すとき」の割合は年代が上がるにつれて高くなっており、60代以上では41.7%と最も高く、全体と比較して10ポイント以上高くなっている。
- 性年代別でみると、「仕事するとき」は男性40代で全体と比較して10ポイント以上高くなっている一方、女性60代以上では全体と比較して10ポイント以上低くなっている。また、「日本の文化、習慣について話すとき」は男性60代以上、女性50代・60代以上で全体と比較して10ポイント以上高くなっている一方、男性30代、女性40代では全体と比較して10ポイント以上低くなっている。

Q6 あなたは、どのような場面で使ったことがありますか。（いくつでも）

※Q5で「やさしい日本語」を「よく使う」「ときどき使う」「何度か使ったことがある」と回答した人のみ

【図表8】 やさしい日本語の使用場面（性別・年代別・性年代別）



※全体と比較して、○：+10pt以上高い □：-10pt以上低い（n=30未満除く）

※n=30未満のサンプルは参考値

※選択肢は全体の割合で「その他」「覚えていない」を除く降順で並び替え



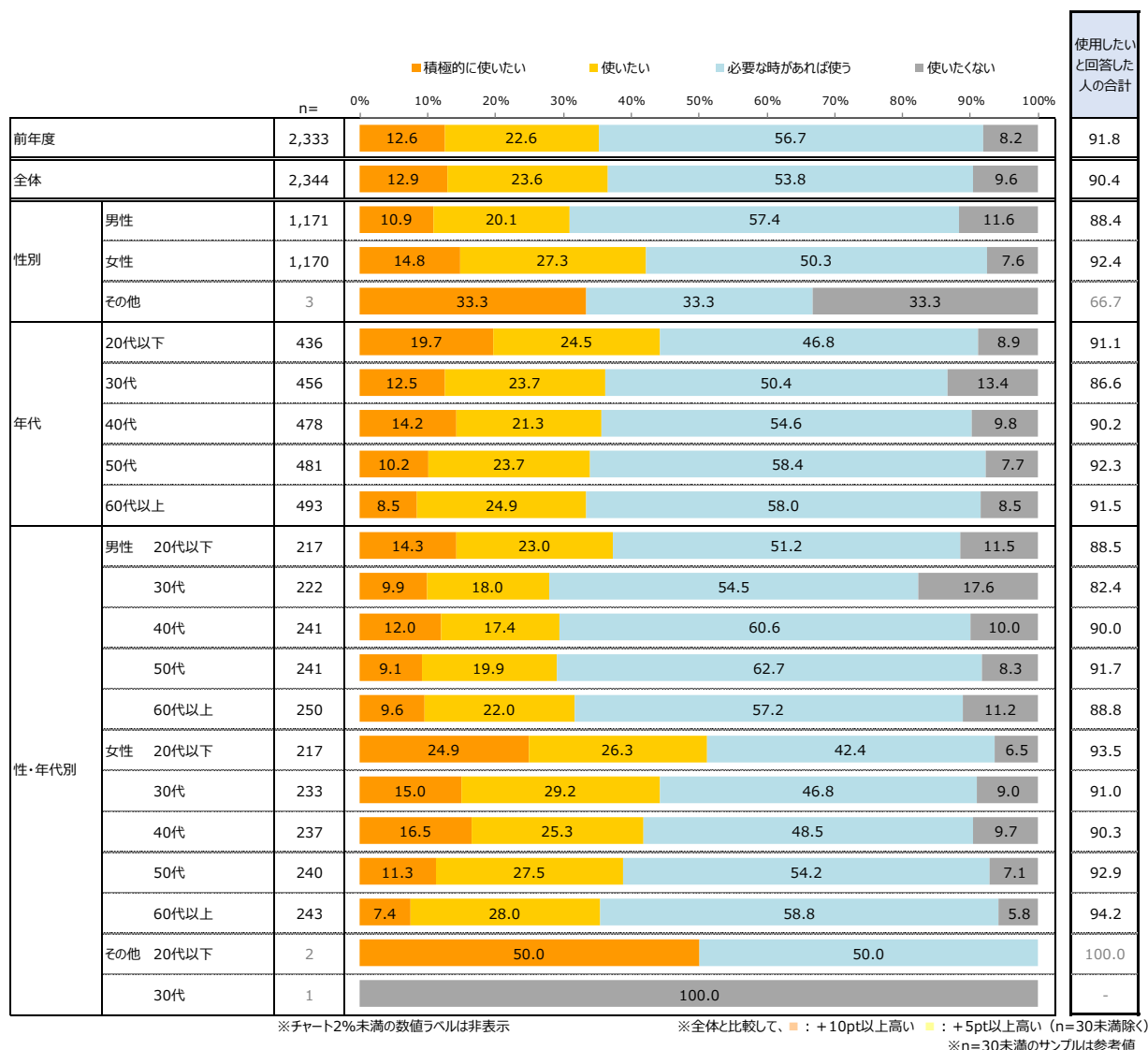
2 調査結果

やさしい日本語の使用意向

- やさしい日本語の使用意向を尋ねた。「積極的に使いたい」「使いたい」「必要な時があれば使う」と回答した「使用したい（計）」は90.4%となっている。一方、「使いたくない」は9.6%となっている。
- 性別でみると、「使用したい（計）」は男性88.4%、女性92.4%と、女性の方が4.0ポイント高くなっている。
- 年代別でみると、「使用したい（計）」は50代（92.3%）で最も高くなっている。また、「積極的に使いたい」は20代以下で19.7%と他の年代に比べ最も高く、年代が高くなるにつれて割合は低くなる傾向にある。
- 性年代別でみると、「使用したい（計）」は女性60代以上で94.2%と最も高い一方、男性30代では最も低く82.4%となっている。

Q7 あなたは、「やさしい日本語」を使いたいと思いますか。（ひとつだけ）

【図表9】 やさしい日本語の使用意向（性別・年代別・性年代別）



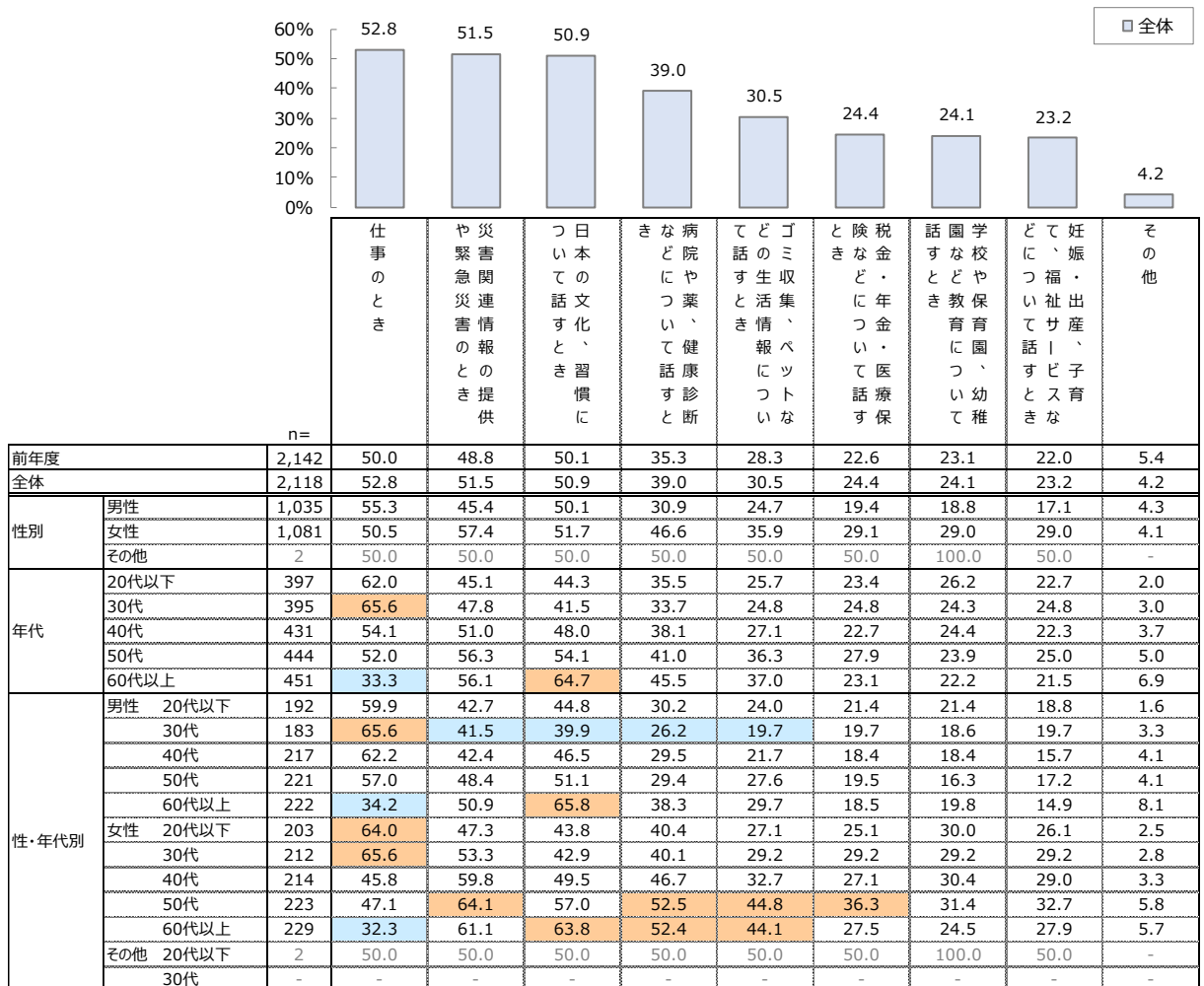
2 調査結果

やさしい日本語の使用すべき場面

- やさしい日本語を「積極的に使いたい」「使いたい」「必要な時があれば使う」と回答した人（全体の90.4%）に、外国人に対してどのような場面で「やさしい日本語」を使って対応すると良いと思うかを尋ねた（複数回答可）。「仕事のとき」が最も高く52.8%となっている。以下、「災害関連情報の提供や緊急災害のとき」（51.5%）、「日本の文化、習慣について話すとき」（50.9%）、「病院や薬、健康診断などについて話すとき」（39.0%）、「ゴミ収集、ペットなどの生活情報について話すとき」（30.5%）と続いている。
- 性別でみると、「仕事のとき」は男性の方が女性に比べ高くなっているが、それ以外の項目については「その他」を除くすべての項目で、女性の方が男性に比べ高くなっている。
- 年代別でみると、「仕事のとき」は30代で65.6%と最も高く、60代以上では33.3%と最も低くなっている。また、「日本の文化、習慣について話すとき」は60代以上で64.7%と最も高くなっている。
- 性年代別でみると、「仕事のとき」は男性30代、女性20代以下・30代で全体と比較して10ポイント以上高くなっている一方、男女とも60代以上では全体と比較して10ポイント以上低くなっている。また、「病院や薬、健康診断などについて話すとき」「ゴミ収集、ペットなどの生活情報について話すとき」は女性50代・60代以上で全体と比較して10ポイント以上高く、男性30代では全体と比較して10ポイント以上低くなっている。

Q9 あなたは、外国人に対してどのような場面で「やさしい日本語」を使って対応すると良いと思いますか。
（いくつでも） ※Q7で「やさしい日本語」を「積極的に使いたい」「使いたい」「必要な時があれば使う」と回答した人のみ

【図表10】 やさしい日本語の使用すべき場面（性別・年代別・性年代別）



※全体と比較して、■：+10pt以上高い ■：-10pt以上低い（n=30未満除く）

※n=30未満のサンプルは参考値

※選択肢は全体の割合で「その他」を除く降順で並び替え

2 調査結果

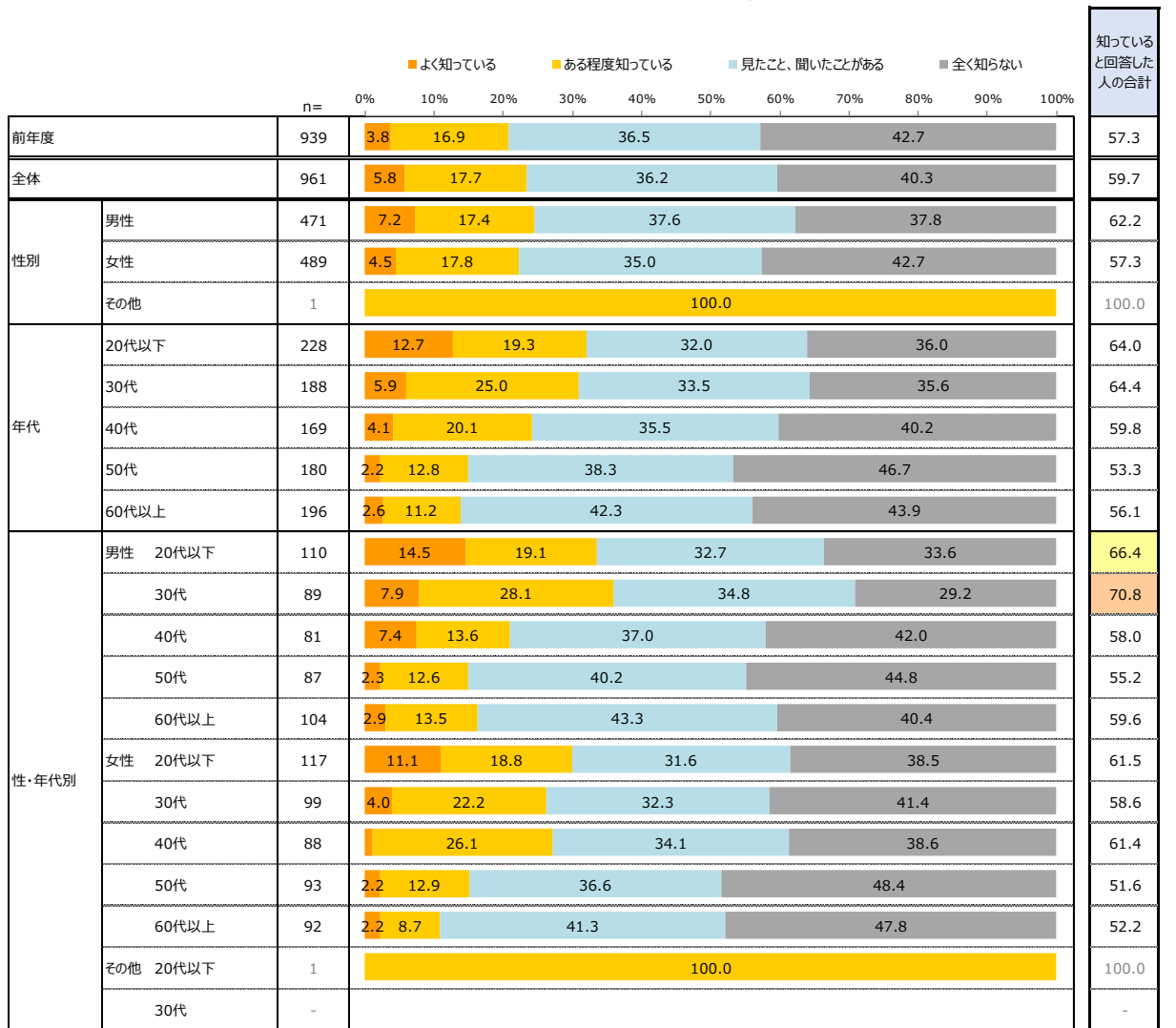
やさしい日本語の取組の認知度

- やさしい日本語を「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人（全体の41.0%）に、災害や行政の情報をやさしい日本語で伝える取り組みを知っているか尋ねた。「よく知ってる」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した「取組を知っている（計）」は59.7%となっている。一方、「全く知らない」は40.3%となっている。
- 性別でみると、「取組を知っている（計）」は男性62.2%、女性57.3%で男性の方が高くなっている。
- 年代別でみると、「取組を知っている（計）」は30代で64.4%と最も高くなっている一方、「全く知らない」は50代で46.7%と最も高くなっている。
- 性年代別でみると、「取組を知っている（計）」は男性30代で全体と比較して10ポイント以上高く、男性20代以下では全体と比較して5ポイント以上高くなっている。一方、「全く知らない」は女性50代で48.4%と最も高くなっている。

Q10 あなたは、災害や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みを知っていますか。（ひとつだけ）

※Q3で「やさしい日本語」を「よく知っている」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人のみ

【図表11】 やさしい日本語の取組の認知度（性別・年代別・性年代別）



※チャート2%未満の数値ラベルは非表示

※全体と比較して、■ : +10pt以上高い ■ : +5pt以上高い (n=30未満除く)

※n=30未満のサンプルは参考値

2 調査結果

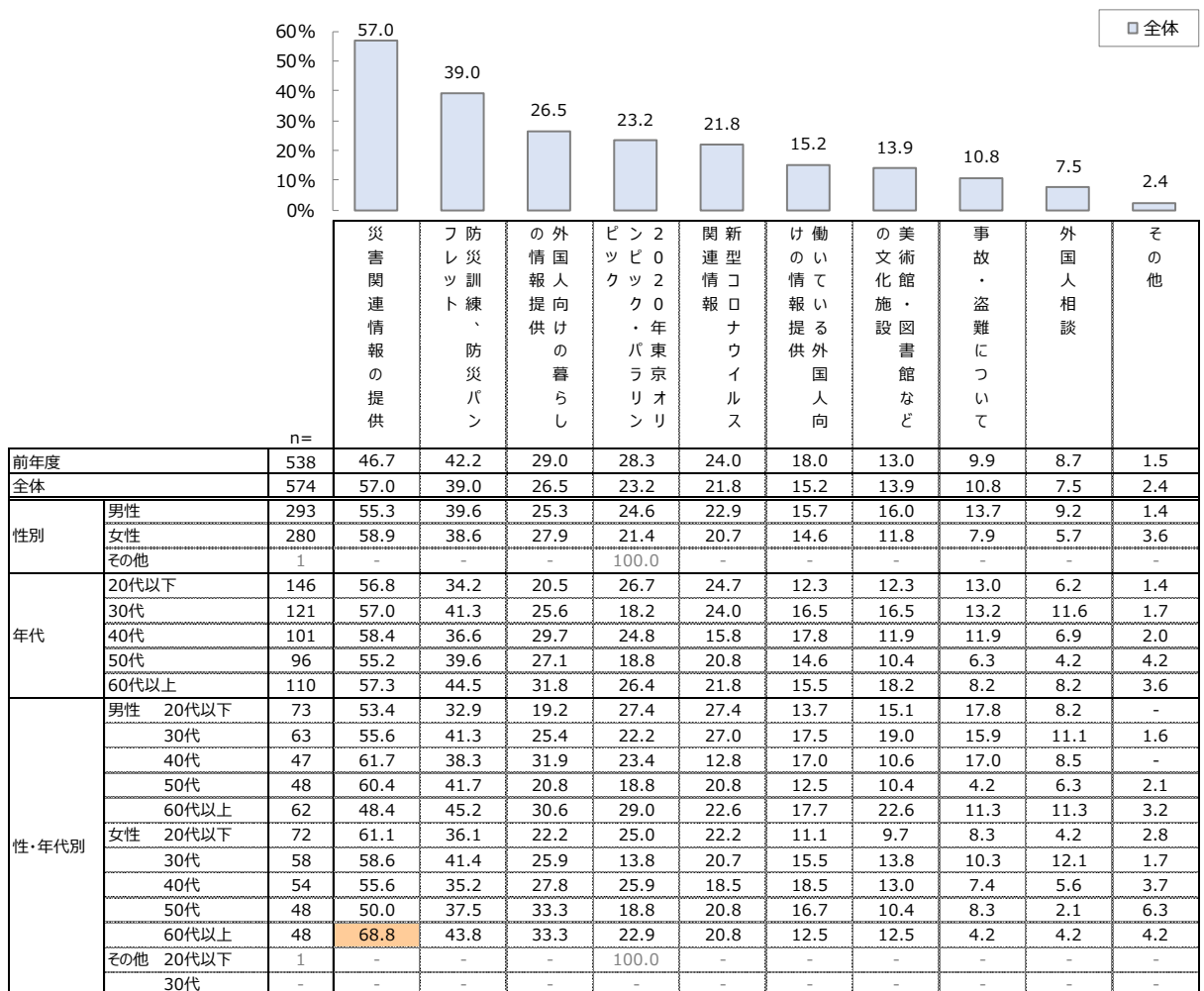
やさしい日本語の取り組みの認知経路

- 災害や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みを「よく知ってる」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人（全体の59.7%）に、取り組みの認知経路を尋ねた（複数回答可）。「災害関連情報の提供」が最も高く57.0%となっている。以下、「防災訓練、防災パンフレット」（39.0%）、「外国人向けの暮らしの情報提供」（26.5%）、「2020年東京オリンピック・パラリンピック」（23.2%）、「新型コロナウイルス関連情報」（21.8%）と続いている。
- 年代別でみると、「外国人向けの暮らしの情報提供」は20代以下で20.5%と、全体と比較して6.0ポイント低くなっており、年代が上がるにつれて割合は高くなる傾向にある。
- 性年代別でみると、「災害関連情報の提供」は女性60代以上で68.8%と、全体と比較して10ポイント以上高くなっている。

Q11 あなたは、どのような取り組みを見たこと、聞いたことがありますか。（いくつでも）

※Q10で、「災害や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みを「よく知ってる」「ある程度知っている」「見たこと、聞いたことがある」と回答した人のみ

【図表12】 やさしい日本語の取組の認知経路（性別・年代別・性年代別）



※全体と比較して、■：+10pt以上高い □：-10pt以上低い（n=30未満除く）

※n=30未満のサンプルは参考値

※選択肢は全体の割合で「その他」を除く降順で並び替え



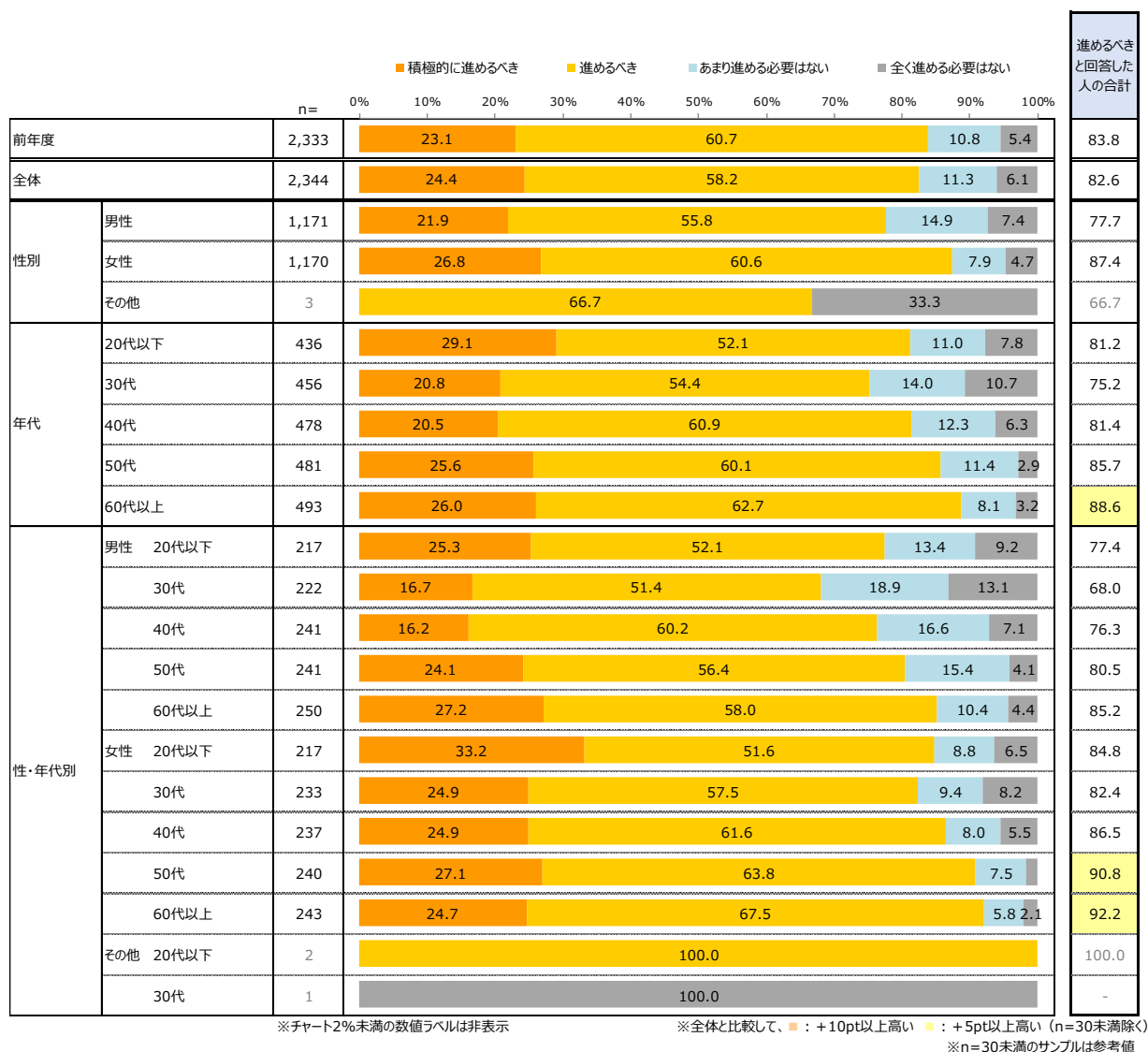
2 調査結果

やさしい日本語の取り組みの推奨度

- 災害や行政の情報などをやさしい日本語で伝える取り組みを進めた方が良いと思うかを尋ねた。「積極的に進めるべき」「進めるべき」と回答した「進めるべき（計）」は82.6%となっている。
- 性別でみると、「進めるべき（計）」は男性77.7%、女性87.4%で女性の方が9.7ポイント高くなっている。
- 年代別でみると、「進めるべき（計）」は60代以上で88.6%と全体と比較して5ポイント以上高くなっている。一方、30代では75.2%と最も低くなっている。
- 性年代別でみると、「進めるべき（計）」は女性50代（90.8%）、女性60代以上（92.2%）でそれぞれ全体と比較して5ポイント以上高くなっている。一方、男性30代では68.0%と最も低くなっている。

Q12 あなたは、災害や行政の情報などを「やさしい日本語」で伝える取り組みを進めた方が良いと思いますか。（ひとつだけ）

【図表13】 やさしい日本語の取組の推奨度（性別・年代別・性年代別）



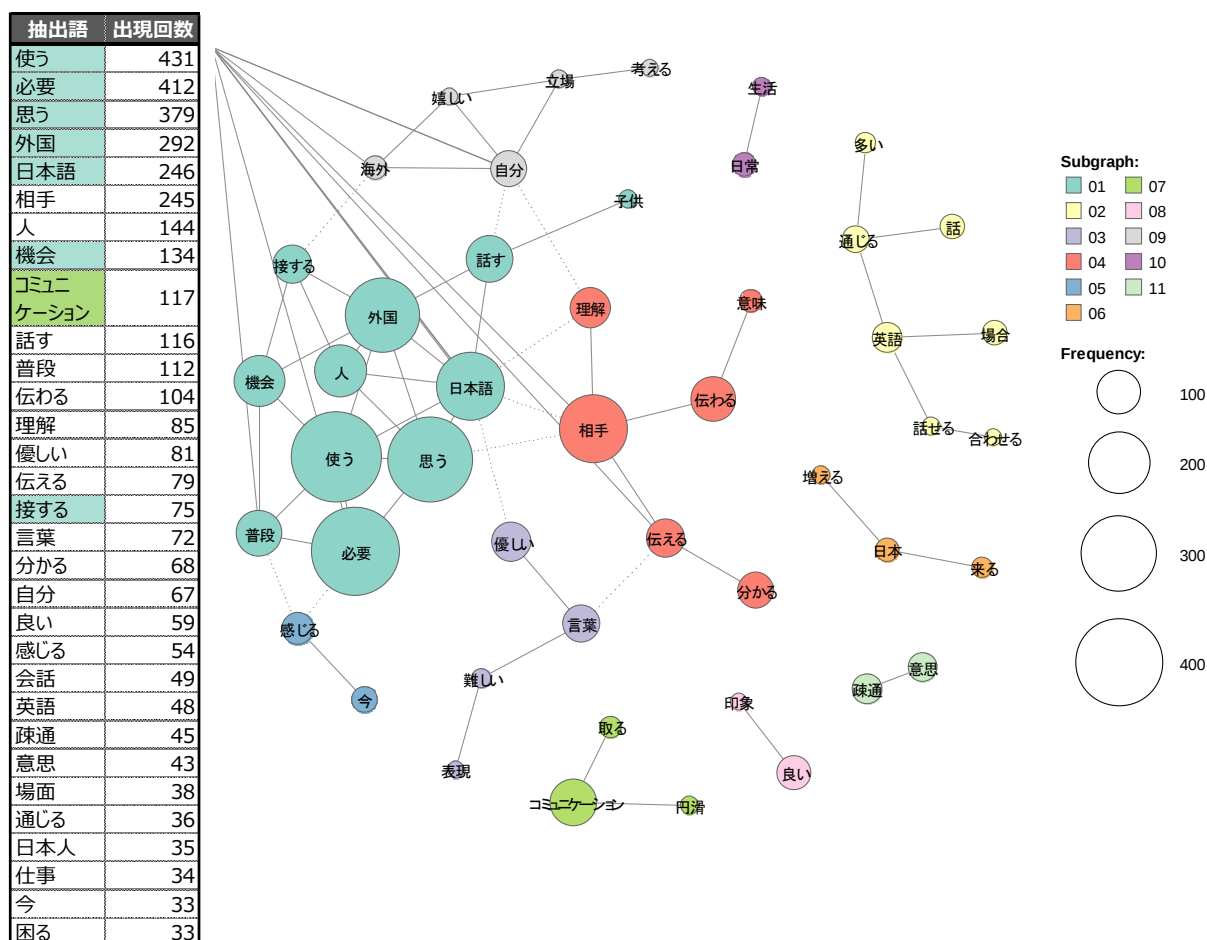
2 調査結果

やさしい日本語の使用意向の理由<自由回答>

- 「やさしい日本語」を使いたいと思うか、その回答の理由を自由回答形式で尋ねた。
- 「外国」「接する」「機会」「使う」「必要」「日本語」などの単語の共起が強く出ており、出現回数も多いことから、外国人と接触する機会がある人は「やさしい日本語」を使用する必要性を感じている。
- 「コミュニケーション」「円滑」「取る」の単語の共起性が現れていることから、外国人とのコミュニケーションを円滑にするために「やさしい日本語」を使用する意向があることがうかがえる。
- 「日本」「来る」「増える」の語に共起関係があることから、日本に来る外国人が増加する際に、「やさしい日本語」を使用したいと感じていることが分かる。

自由回答については、抽出語の出現頻度と抽出語同士の関連性を要約提示する目的において、共起ネットワーク図の描画を行った。共起ネットワークとは出現パターンの似通った語、すなわち抽出語間の共起性の強さをネットワーク図で表したもので、円の大きさは言葉の頻度の多さを示し、円をつなぐ線の距離は関連性の深さを示している。※自由回答の生データは、別紙参照

やさしい日本語の使用意向の理由<共起ネットワーク図>



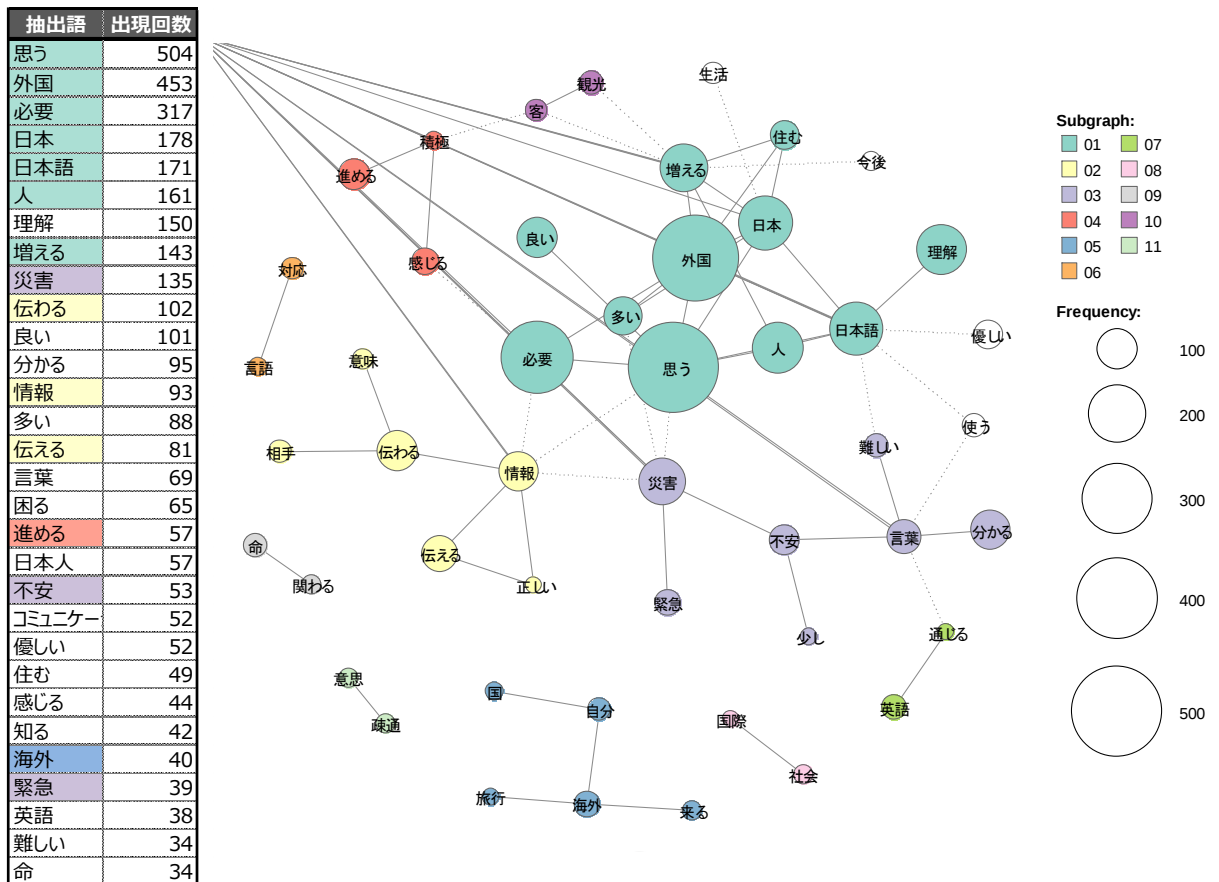
2 調査結果

やさしい日本語の取組の推奨理由＜自由回答＞

- 災害や行政の情報などを「やさしい日本語」で伝える取り組みを進めた方が良いと思うかという設問に対する回答の理由を自由回答形式で尋ねた。
- 「外国」「人」「日本」「増える」「必要」などの語の出現数の多さと共起が強く出ていることから、日本に住む外国人が今後も増加する可能性があることから、すべての人が安心して暮らせる社会を目指すために、災害時や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みが必要という意見がうかがえる。
- 「災害」「緊急」「言葉」「不安」などの語や、「情報」「伝わる」「伝える」「正しい」などの語に共起関係が出ていることから、災害時の不安な状況下や、緊急性の高い情報を正しく伝える必要がある場面には「やさしい日本語」で伝える取り組みを推進するべきという意見が見受けられる。
- 「海外」「旅行」「来る」や「国籍」「社会」、「進める」「積極」などの語にそれぞれ共起性があることから、国際社会において、海外から訪れる旅行者のために「やさしい日本語」での取組を積極的に進めるべきという意見がうかがえる。

自由回答については、抽出語の出現頻度と抽出語同士の関連性を要約提示する目的において、共起ネットワーク図の描画を行った。共起ネットワークとは出現パターンの似通った語、すなわち抽出語間の共起性の強さをネットワーク図で表したもので、円の大きさは言葉の頻度の多さを示し、円をつなぐ線の距離は関連性の深さを示している。※自由回答の生データは、別紙参照

やさしい日本語の取組の推奨理由＜共起ネットワーク図＞



2 調査結果

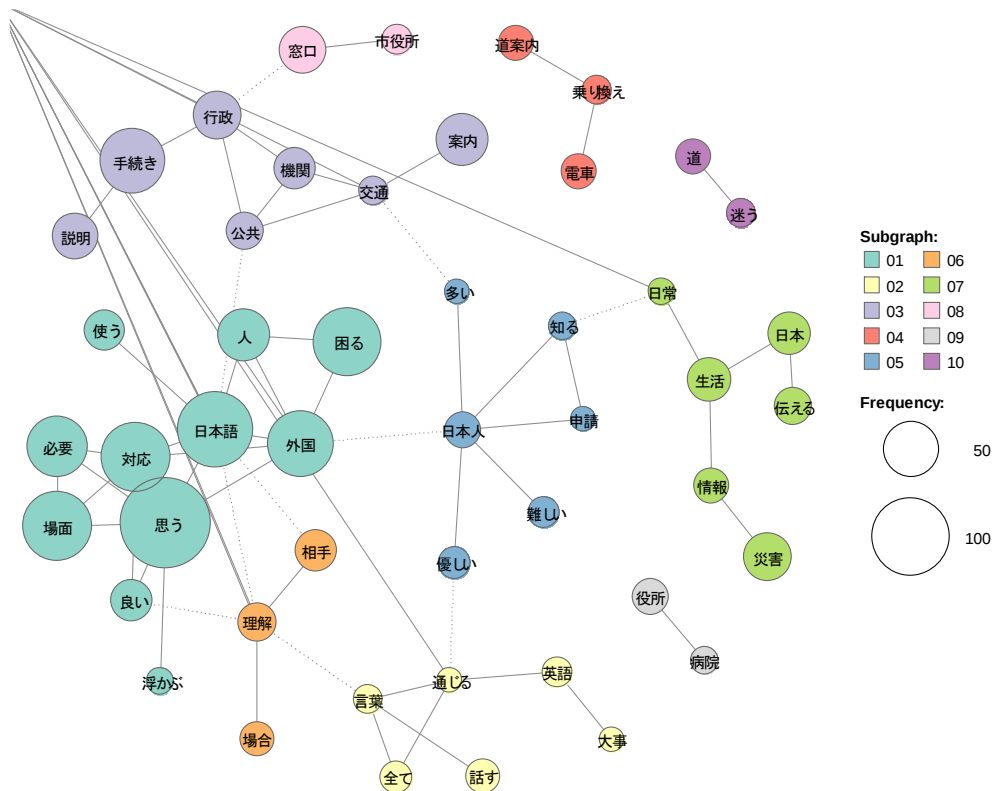
やさしい日本語の使用場面 <自由回答>

- 行政や公共機関において、外国人に対してどのような場面で「やさしい日本語」で対応するのが良いか、相応しいと思う場面を自由回答形式で尋ねた。
- 「外国」「困る」「日本語」「対応」「必要」などの語に共起関係が出ており出現回数も多いことから、日常生活全般での外国人対応に困る場面で「やさしい日本語」が必要という意見が見受けられる。
- 「行政」「手続き」「説明」や「災害」「情報」「生活」などの語は出現数も多く、それぞれ共起性も出ていることから、行政での手続きや災害時に関する情報など日常生活の様々な場面において、外国人に対して「やさしい日本語」を使用するにふさわしいという意見がうかがえる。
- そのほか、「電車」「乗り換え」「道案内」の語に共起が出ていることから、日本に住む外国人だけでなく、観光目的の訪日外国人旅行者に対して、電車の駅における乗り換え案内等の場面で「やさしい日本語」を使用する必要性を感じていることがわかる。

自由回答については、抽出語の出現頻度と抽出語同士の関連性を要約提示する目的において、共起ネットワーク図の描画を行った。共起ネットワークとは出現パターンの似通った語、すなわち抽出語間の共起性の強さをネットワーク図で表したもので、円の大きさは言葉の頻度の多さを示し、円をつなぐ線の距離は関連性の深さを示している。※自由回答の生データは、別紙参照

やさしい日本語の使用場面 <共起ネットワーク図>

抽出語	出現回数
思う	137
日本語	96
場面	80
対応	80
困る	77
外国	72
手続き	70
必要	62
案内	46
人	46
分かる	39
行政	38
災害	38
窓口	36
説明	35
生活	31
日本	30
相手	29
良い	29
機関	28
使う	27
駅	25
理解	25
公共	23
伝える	23
日本人	22
役所	22
情報	21
道案内	21
電車	20
道	20





2 調査結果

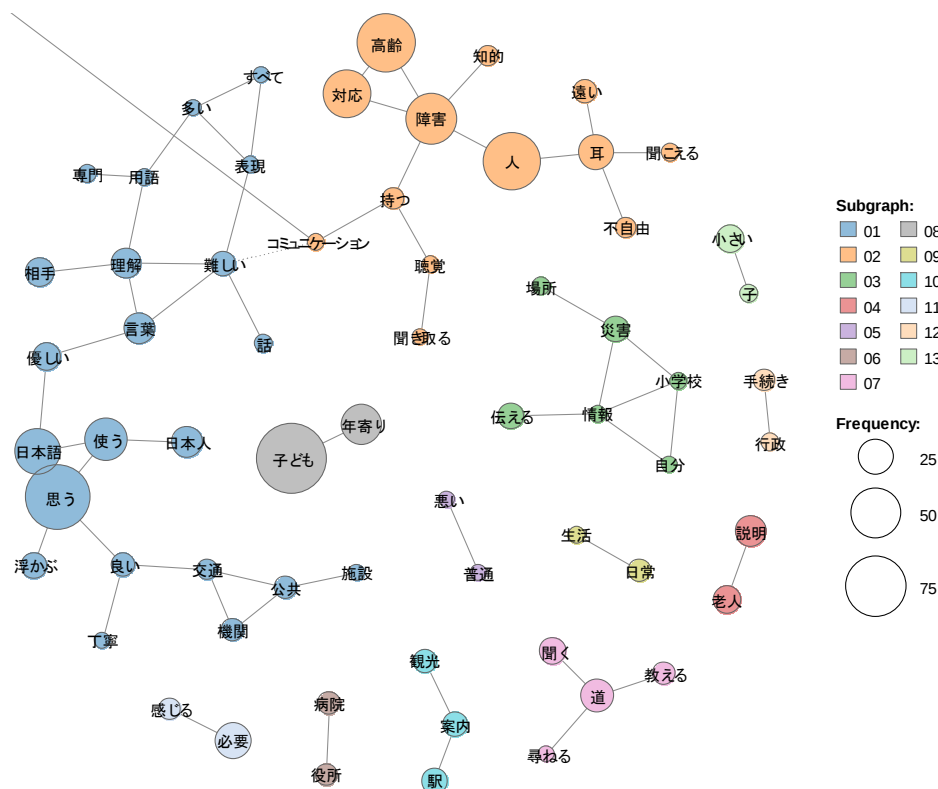
外国人以外へのやさしい日本語の活用場面 <自由回答>

- 外国人への対応以外に、「やさしい日本語」を活用すると良いと思う場面があるか自由回答形式で尋ねた。
- 「子ども」「年寄り」の語に共起性があり、「高齢」の語とともに出現数が多いことから、小さい子どもや高齢者とコミュニケーションを取る場面では「やさしい日本語」を活用できるという意見があることがわかる。
- 「障害」「耳」「不自由」「知的」などの語に共起関係が出ていることから、何らかの障害を持つ人とのコミュニケーションでは、「やさしい日本語」を活用できるという意見がうかがえる。
- 「交通」「機関」「公共」や「道」「聞く」「教える」の語にそれぞれ共起性があることから、公共交通機関等や道を聞かれた際は、相手に配慮した「やさしい日本語」を活用できる場面であるという意見がうかがえる。
- 「災害」「情報」「伝える」の語に共起性が現れていることから、災害時の情報共有の際にも「やさしい日本語」を活用できるという意見が見受けられる。

自由回答については、抽出語の出現頻度と抽出語同士の関連性を要約提示する目的において、共起ネットワーク図の描画を行った。共起ネットワークとは出現パターンの似通った語、すなわち抽出語間の共起性の強さをネットワーク図で表したもので、円の大きさは言葉の頻度の多さを示し、円をつなぐ線の距離は関連性の深さを示している。※自由回答の生データは、別紙参照

外国人以外へのやさしい日本語の活用場面 <共起ネットワーク図>

抽出語	出現回数
子ども	99
思う	85
高齢	70
人	66
障害	52
対応	46
日本語	43
場面	42
使う	36
話す	36
年寄り	34
困る	26
接する	26
必要	26
耳	25
道	22
外国	20
言葉	19
説明	19
日本人	19
会話	18
分かる	18
理解	18
相手	17
無い	17
思いつく	15
小さい	15
道案内	15
優しい	15
老人	15



3 集計表



3 集計表

Q1 普段、あなたは外国人と接する機会がありますか。(ひとつだけ)

			Q1. 外国人との接触機会(SA)				(%)
		n 数					あると回答 した人の 合計
			ある	ときどきある	あまりない	全くない	
全 体		2,344	8.5	16.3	24.1	51.1	24.9
性別	男性	1,171	9.9	16.8	24.8	48.5	26.7
	女性	1,170	7.1	15.9	23.3	53.7	23.0
	その他	3	33.3	-	33.3	33.3	33.3
年代	20代以下	436	11.9	19.7	22.2	46.1	31.7
	30代	456	7.2	17.5	23.9	51.3	24.8
	40代	478	8.2	15.9	21.8	54.2	24.1
	50代	481	9.1	14.1	27.2	49.5	23.3
	60代以上	493	6.5	14.8	24.9	53.8	21.3
性年代	20代以下男性	217	11.5	19.8	23.0	45.6	31.3
	30代男性	222	7.2	18.9	24.8	49.1	26.1
	40代男性	241	11.2	14.9	22.8	51.0	26.1
	50代男性	241	11.2	14.9	29.0	44.8	26.1
	60代以上男性	250	8.4	16.0	24.0	51.6	24.4
	20代以下女性	217	12.0	19.8	21.2	47.0	31.8
	30代女性	233	7.3	16.3	23.2	53.2	23.6
	40代女性	237	5.1	16.9	20.7	57.4	21.9
	50代女性	240	7.1	13.3	25.4	54.2	20.4
	60代以上女性	243	4.5	13.6	25.9	56.0	18.1
	20代以下その他	2	50.0	-	50.0	-	50.0
	30代その他	1	-	-	-	100.0	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q2 あなたは外国人とどのように意思の疎通を図っていますか。一番よく行う行為について教えてください。(ひとつだけ)

(%)

		n 数	Q2. 外国人との意思疎通の仕方(SA)							
			身振り手 振りを交え て話すよう にしている	英語などの 外国語を使 って話す ようにしてい る	スマートフォ ンなどの翻 訳ツールを 使っている	紙やボード に書くなど 、筆談をして いる	日本語で わかりやす く易しい表 現や言葉 を使って話す ようにしてい る	特に気を遣 うことなく日 本語で話し ている	話さないよう にしている	わからない
全 体		583	17.8	49.2	7.2	1.4	11.3	9.8	1.9	1.4
性別	男性	313	17.6	48.2	6.7	1.9	13.4	8.9	2.2	1.0
	女性	269	17.8	50.6	7.8	0.7	8.9	10.8	1.5	1.9
	その他	1	100.0	-	-	-	-	-	-	-
年代	20代以下	138	20.3	49.3	7.2	3.6	10.1	5.1	1.4	2.9
	30代	113	14.2	41.6	10.6	1.8	13.3	16.8	0.9	0.9
	40代	115	17.4	48.7	11.3	-	13.0	7.0	0.9	1.7
	50代	112	20.5	49.1	2.7	0.9	9.8	11.6	4.5	0.9
	60代以上	105	16.2	58.1	3.8	-	10.5	9.5	1.9	-
性年代	20代以下男性	68	22.1	45.6	4.4	5.9	11.8	5.9	2.9	1.5
	30代男性	58	13.8	39.7	13.8	1.7	17.2	12.1	1.7	-
	40代男性	63	15.9	42.9	11.1	-	20.6	6.3	1.6	1.6
	50代男性	63	19.0	52.4	1.6	1.6	7.9	11.1	4.8	1.6
	60代以上男性	61	16.4	60.7	3.3	-	9.8	9.8	-	-
	20代以下女性	69	17.4	53.6	10.1	1.4	8.7	4.3	-	4.3
	30代女性	55	14.5	43.6	7.3	1.8	9.1	21.8	-	1.8
	40代女性	52	19.2	55.8	11.5	-	3.8	7.7	-	1.9
	50代女性	49	22.4	44.9	4.1	-	12.2	12.2	4.1	-
	60代以上女性	44	15.9	54.5	4.5	-	11.4	9.1	4.5	-
	20代以下その他	1	100.0	-	-	-	-	-	-	-
	30代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q3 あなたは「やさしい日本語」を知っていますか。(ひとつだけ)

			Q3.「やさしい日本語」の認知度(SA)				(%)
		n 数	よく知っている	ある程度知っている	見たこと、聞いたことがある	全く知らない	知っている と回答した 人の合計
全 体		1,614	5.6	15.7	20.3	58.4	41.6
職業	会社員	1,044	6.1	16.1	19.0	58.8	41.2
	公務員（教職員をのぞく）	45	8.9	17.8	31.1	42.2	57.8
	教職員	17	29.4	29.4	11.8	29.4	70.6
	団体職員	23	8.7	30.4	26.1	34.8	65.2
	NGO/NPO 職員	5	-	40.0	-	60.0	40.0
	自営業／個人事業	122	3.3	12.3	25.4	59.0	41.0
	自由業	56	-	19.6	23.2	57.1	42.9
	パート・アルバイト （学生アルバイトをのぞく）	278	3.2	12.9	22.3	61.5	38.5
	専業主婦・主夫	307	3.3	8.5	24.8	63.5	36.5
	学生	117	11.1	29.1	22.2	37.6	62.4
	無職	191	2.1	8.4	16.8	72.8	27.2
	定年退職	115	2.6	11.3	32.2	53.9	46.1
	その他	24	8.3	8.3	4.2	79.2	20.8
業種	農林水産	2	-	-	-	100.0	-
	建設	73	2.7	11.0	20.5	65.8	34.2
	製造	186	8.1	15.6	17.7	58.6	41.4
	情報通信	188	3.7	19.1	20.7	56.4	43.6
	運輸、郵便	62	4.8	16.1	16.1	62.9	37.1
	販売	96	7.3	14.6	20.8	57.3	42.7
	金融、保険	85	5.9	10.6	29.4	54.1	45.9
	不動産	79	3.8	13.9	25.3	57.0	43.0
	公認会計士・弁護士・ 税理士・司法書士など	15	6.7	13.3	26.7	53.3	46.7
	宿泊・飲食	50	2.0	16.0	14.0	68.0	32.0
	生活関係（クリーニング店、 理髪店・美容院など）	24	8.3	20.8	12.5	58.3	41.7
	娯楽関係（映画館、 スポーツ施設など）	19	5.3	5.3	10.5	78.9	21.1
	教育、学習支援	81	8.6	19.8	27.2	44.4	55.6
	医療	69	4.3	21.7	18.8	55.1	44.9
	福祉	40	5.0	22.5	17.5	55.0	45.0
	公務員	45	6.7	20.0	26.7	46.7	53.3
	その他	500	5.6	14.4	19.0	61.0	39.0

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q3 あなたは「やさしい日本語」を知っていますか。(ひとつだけ)

(%)

		n 数	Q3.「やさしい日本語」の認知度(SA)				知っている と回答した 人の合計
			よく知ってい る	ある程度 知っている	見たこと、 聞いたこと がある	全く知らな い	
全 体		2,344	5.1	14.6	21.2	59.0	41.0
性別	男性	1,171	5.6	14.2	20.4	59.8	40.2
	女性	1,170	4.5	15.1	22.1	58.2	41.8
	その他	3	33.3	-	-	66.7	33.3
年代	20代以下	436	12.2	20.6	19.5	47.7	52.3
	30代	456	5.0	14.3	21.9	58.8	41.2
	40代	478	2.7	14.0	18.6	64.6	35.4
	50代	481	3.7	13.1	20.6	62.6	37.4
	60代以上	493	2.6	11.8	25.4	60.2	39.8
性年代	20代以下男性	217	13.4	17.1	20.3	49.3	50.7
	30代男性	222	5.4	15.3	19.4	59.9	40.1
	40代男性	241	2.9	14.1	16.6	66.4	33.6
	50代男性	241	4.1	11.6	20.3	63.9	36.1
	60代以上男性	250	3.2	13.2	25.2	58.4	41.6
	20代以下女性	217	10.6	24.4	18.9	46.1	53.9
	30代女性	233	4.7	13.3	24.5	57.5	42.5
	40代女性	237	2.5	13.9	20.7	62.9	37.1
	50代女性	240	3.3	14.6	20.8	61.3	38.8
	60代以上女性	243	2.1	10.3	25.5	62.1	37.9
	20代以下その他	2	50.0	-	-	50.0	50.0
	30代その他	1	-	-	-	100.0	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-
子供の 有無	子供はいない	1,462	6.0	15.8	20.2	57.9	42.1
	小学校入学前の子供がいる	142	7.0	14.1	20.4	58.5	41.5
	小学生の子供がいる	160	6.3	18.8	23.1	51.9	48.1
	中学生の子供がいる	85	5.9	16.5	18.8	58.8	41.2
	高校生の子供がいる	78	3.8	14.1	23.1	59.0	41.0
	大学生・短大生の子供がいる	121	3.3	10.7	28.9	57.0	43.0
	社会人の子供がいる	464	2.4	10.1	22.8	64.7	35.3
	その他（浪人生など）	13	7.7	23.1	15.4	53.8	46.2
外国人 との接触 機会	ある	200	24.5	29.0	15.5	31.0	69.0
	ときどきある	383	8.9	29.8	27.7	33.7	66.3
	あまりない	564	2.5	16.7	27.8	53.0	47.0
	全くない	1,197	1.9	6.4	17.0	74.6	25.4
「やさしい 日本語」の 使用意向	積極的に使いたい	302	21.5	26.5	16.2	35.8	64.2
	使いたい	554	4.9	22.9	24.5	47.7	52.3
	必要な時があれば使う	1,262	1.9	10.6	23.5	63.9	36.1
	使いたくない	226	1.8	0.9	7.1	90.3	9.7

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q4 あなたは、これまでどのような場面で見たり、聞いたりしましたか。（いくつでも）

		n 数	Q4.「やさしい日本語」の認知経路(MA)											(%)
			区役所・市役所	駅などの交通機関	銀行・郵便局などの金融機関	病院・薬局	学校・幼稚園・保育園	スーパー・コンビニなどの店舗	仕事のとき	美術館、図書館などの文化施設	テレビ・ポスター・チラシ	ウェブサイト	その他	
全 体		961	30.7	20.9	6.9	9.9	7.5	6.5	7.8	6.9	18.3	13.0	1.7	29.3
性別	男性	471	32.5	22.5	9.6	10.0	8.3	7.0	10.4	6.8	17.6	12.5	1.5	27.6
	女性	489	29.0	19.4	4.3	9.8	6.7	5.9	5.3	6.7	19.0	13.5	1.8	31.1
その他		1	-	-	-	-	-	-	-	100.0	-	-	-	-
年代	20代以下	228	31.6	23.7	8.3	11.4	15.8	8.3	7.0	9.2	12.7	11.8	2.2	28.5
	30代	188	32.4	19.7	7.4	8.5	5.3	6.9	7.4	6.4	19.1	12.8	2.1	25.5
	40代	169	37.3	20.7	4.1	6.5	4.7	4.1	10.7	5.3	14.2	16.6	0.6	29.6
	50代	180	25.0	20.0	6.1	7.2	5.6	7.2	6.7	6.1	17.8	15.0	0.6	35.6
	60代以上	196	27.6	19.9	7.7	14.8	4.1	5.1	7.7	6.6	28.1	9.7	2.6	28.1
	20代以下男性	110	31.8	24.5	9.1	10.0	19.1	9.1	7.3	7.3	15.5	9.1	2.7	27.3
30代男性		89	38.2	23.6	11.2	9.0	2.2	7.9	11.2	6.7	19.1	14.6	1.1	18.0
40代男性		81	40.7	23.5	8.6	7.4	8.6	4.9	16.0	7.4	14.8	18.5	1.2	25.9
50代男性		87	23.0	18.4	6.9	5.7	3.4	6.9	5.7	5.7	13.8	12.6	-	42.5
60代以上男性		104	29.8	22.1	11.5	16.3	5.8	5.8	12.5	6.7	24.0	9.6	1.9	25.0
20代以下女性		117	31.6	23.1	7.7	12.8	12.8	7.7	6.8	10.3	10.3	14.5	1.7	29.9
30代女性		99	27.3	16.2	4.0	8.1	8.1	6.1	4.0	6.1	19.2	11.1	3.0	32.3
40代女性		88	34.1	18.2	-	5.7	1.1	3.4	5.7	3.4	13.6	14.8	-	33.0
50代女性		93	26.9	21.5	5.4	8.6	7.5	7.5	7.5	6.5	21.5	17.2	1.1	29.0
60代以上女性		92	25.0	17.4	3.3	13.0	2.2	4.3	2.2	6.5	32.6	9.8	3.3	31.5
20代以下その他		1	-	-	-	-	-	-	-	100.0	-	-	-	-
30代その他		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40代その他		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50代その他		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
60代以上その他		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q5 あなたは「やさしい日本語」を使ったことがありますか。（ひとつだけ）

(%)

		n 数	Q5.「やさしい日本語」の使用頻度（SA）				使用すると 回答した人 の合計
			よく使う	ときどき使う	何度か 使ったことが ある	全く使った ことがない	
全 体		961	6.9	21.6	31.7	39.8	60.2
性別	男性	471	8.1	22.3	29.9	39.7	60.3
	女性	489	5.7	20.9	33.5	39.9	60.1
	その他	1	-	100.0	-	-	100.0
年代	20代以下	228	11.4	24.6	30.7	33.3	66.7
	30代	188	5.9	25.0	27.7	41.5	58.5
	40代	169	6.5	20.7	30.8	42.0	58.0
	50代	180	6.7	20.0	35.0	38.3	61.7
	60代以上	196	3.1	17.3	34.7	44.9	55.1
性年代	20代以下男性	110	12.7	24.5	25.5	37.3	62.7
	30代男性	89	6.7	29.2	27.0	37.1	62.9
	40代男性	81	12.3	13.6	30.9	43.2	56.8
	50代男性	87	5.7	17.2	34.5	42.5	57.5
	60代以上男性	104	2.9	25.0	32.7	39.4	60.6
	20代以下女性	117	10.3	23.9	35.9	29.9	70.1
	30代女性	99	5.1	21.2	28.3	45.5	54.5
	40代女性	88	1.1	27.3	30.7	40.9	59.1
	50代女性	93	7.5	22.6	35.5	34.4	65.6
	60代以上女性	92	3.3	8.7	37.0	51.1	48.9
	20代以下その他	1	-	100.0	-	-	100.0
	30代その他	-	-	-	-	-	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値

3 集計表

Q6 あなたは、どのような場面で使ったことがありますか。（いくつでも）

(%)

		n 数	Q6.「やさしい日本語」の使用場面(MA)									
			仕事のとき	災害関連 情報の提 供や緊急 災害のとき	病院や薬、 健康診断 などにつ いて話すとき	学校や保 育園、幼 稚園など教 育につ いて話すとき	妊娠・出 産、子育 て、福祉 サービスな どにつ いて話すとき	ゴミ収集、 ペットなど の生活情報に ついて話すとき	税金・年 金・医療保 険などにつ いて話すとき	日本の文 化、習慣に ついて話すとき	その他	覚えてい ない
全 体		579	49.4	8.6	13.1	10.5	5.4	7.9	6.4	29.0	4.8	13.1
性別	男性	284	54.9	11.6	16.5	11.6	7.0	9.9	6.7	28.2	4.9	11.3
	女性	294	44.2	5.4	9.9	9.5	3.7	6.1	6.1	29.9	4.8	15.0
	その他	1	-	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-
年代	20代以下	152	46.7	11.2	15.8	16.4	5.9	9.2	7.2	21.7	3.3	11.8
	30代	110	50.9	15.5	11.8	12.7	11.8	11.8	3.6	23.6	1.8	12.7
	40代	98	53.1	5.1	15.3	9.2	5.1	7.1	6.1	25.5	6.1	14.3
	50代	111	51.4	2.7	3.6	5.4	0.9	3.6	5.4	35.1	3.6	18.9
	60代以上	108	46.3	7.4	18.5	6.5	2.8	7.4	9.3	41.7	10.2	8.3
性年代	20代以下男性	69	44.9	14.5	20.3	23.2	8.7	15.9	5.8	20.3	2.9	13.0
	30代男性	56	58.9	21.4	16.1	14.3	14.3	3.6	3.6	17.9	3.6	8.9
	40代男性	46	63.0	8.7	17.4	6.5	8.7	10.9	6.5	37.0	2.2	6.5
	50代男性	50	56.0	4.0	2.0	4.0	2.0	-	4.0	28.0	4.0	20.0
	60代以上男性	63	55.6	7.9	23.8	6.3	1.6	6.3	12.7	39.7	11.1	7.9
	20代以下女性	82	48.8	7.3	12.2	11.0	3.7	3.7	8.5	23.2	3.7	11.0
	30代女性	54	42.6	9.3	7.4	11.1	9.3	9.3	3.7	29.6	-	16.7
	40代女性	52	44.2	1.9	13.5	11.5	1.9	3.8	5.8	15.4	9.6	21.2
	50代女性	61	47.5	1.6	4.9	6.6	-	6.6	6.6	41.0	3.3	18.0
	60代以上女性	45	33.3	6.7	11.1	6.7	4.4	8.9	4.4	44.4	8.9	8.9
	20代以下その他	1	-	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-
	30代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q7 あなたは、「やさしい日本語」を使いたいと思いますか。(ひとつだけ)

(%)

		n 数	Q7.「やさしい日本語」の使用意向 (SA)				使用したい と回答した 人の合計
			積極的に 使いたい	使いたい	必要な時 があれば 使う	使いたく ない	
全 体		2,344	12.9	23.6	53.8	9.6	90.4
性別	男性	1,171	10.9	20.1	57.4	11.6	88.4
	女性	1,170	14.8	27.3	50.3	7.6	92.4
	その他	3	33.3	-	33.3	33.3	66.7
年代	20代以下	436	19.7	24.5	46.8	8.9	91.1
	30代	456	12.5	23.7	50.4	13.4	86.6
	40代	478	14.2	21.3	54.6	9.8	90.2
	50代	481	10.2	23.7	58.4	7.7	92.3
	60代以上	493	8.5	24.9	58.0	8.5	91.5
性年代	20代以下男性	217	14.3	23.0	51.2	11.5	88.5
	30代男性	222	9.9	18.0	54.5	17.6	82.4
	40代男性	241	12.0	17.4	60.6	10.0	90.0
	50代男性	241	9.1	19.9	62.7	8.3	91.7
	60代以上男性	250	9.6	22.0	57.2	11.2	88.8
	20代以下女性	217	24.9	26.3	42.4	6.5	93.5
	30代女性	233	15.0	29.2	46.8	9.0	91.0
	40代女性	237	16.5	25.3	48.5	9.7	90.3
	50代女性	240	11.3	27.5	54.2	7.1	92.9
	60代以上女性	243	7.4	28.0	58.8	5.8	94.2
	20代以下その他	2	50.0	-	50.0	-	100.0
	30代その他	1	-	-	-	100.0	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q9 あなたは、外国人に対してどのような場面で「やさしい日本語」を使って対応すると良いと思いますか。（いくつでも）

(%)

		n 数	Q9.「やさしい日本語」の使用場面（使用するべきか）（MA）								
			仕事するとき	災害関連情報の提供や緊急災害のとき	病院や薬、健康診断などについて話すとき	学校や保育園、幼稚園など教育について話すとき	妊娠・出産、子育て、福祉サービスなどについて話すとき	ゴミ収集、ペットなどの生活情報について話すとき	税金・年金・医療保険などについて話すとき	日本の文化、習慣について話すとき	その他
全 体		2,118	52.8	51.5	39.0	24.1	23.2	30.5	24.4	50.9	4.2
性別	男性	1,035	55.3	45.4	30.9	18.8	17.1	24.7	19.4	50.1	4.3
	女性	1,081	50.5	57.4	46.6	29.0	29.0	35.9	29.1	51.7	4.1
	その他	2	50.0	50.0	50.0	100.0	50.0	50.0	50.0	50.0	-
年代	20代以下	397	62.0	45.1	35.5	26.2	22.7	25.7	23.4	44.3	2.0
	30代	395	65.6	47.8	33.7	24.3	24.8	24.8	24.8	41.5	3.0
	40代	431	54.1	51.0	38.1	24.4	22.3	27.1	22.7	48.0	3.7
	50代	444	52.0	56.3	41.0	23.9	25.0	36.3	27.9	54.1	5.0
	60代以上	451	33.3	56.1	45.5	22.2	21.5	37.0	23.1	64.7	6.9
性年代	20代以下男性	192	59.9	42.7	30.2	21.4	18.8	24.0	21.4	44.8	1.6
	30代男性	183	65.6	41.5	26.2	18.6	19.7	19.7	19.7	39.9	3.3
	40代男性	217	62.2	42.4	29.5	18.4	15.7	21.7	18.4	46.5	4.1
	50代男性	221	57.0	48.4	29.4	16.3	17.2	27.6	19.5	51.1	4.1
	60代以上男性	222	34.2	50.9	38.3	19.8	14.9	29.7	18.5	65.8	8.1
	20代以下女性	203	64.0	47.3	40.4	30.0	26.1	27.1	25.1	43.8	2.5
	30代女性	212	65.6	53.3	40.1	29.2	29.2	29.2	29.2	42.9	2.8
	40代女性	214	45.8	59.8	46.7	30.4	29.0	32.7	27.1	49.5	3.3
	50代女性	223	47.1	64.1	52.5	31.4	32.7	44.8	36.3	57.0	5.8
	60代以上女性	229	32.3	61.1	52.4	24.5	27.9	44.1	27.5	63.8	5.7
	20代以下その他	2	50.0	50.0	50.0	100.0	50.0	50.0	50.0	50.0	-
	30代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q10 あなたは、災害や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みを知っていますか。（ひとつだけ）

(%)

		n 数	Q10. 災害や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みの認知度（SA）				知っている と回答した 人の合計
			よく知っている	ある程度知っている	見たこと、聞いたことがある	全く知らない	
全 体		961	5.8	17.7	36.2	40.3	59.7
性別	男性	471	7.2	17.4	37.6	37.8	62.2
	女性	489	4.5	17.8	35.0	42.7	57.3
	その他	1	-	100.0	-	-	100.0
年代	20代以下	228	12.7	19.3	32.0	36.0	64.0
	30代	188	5.9	25.0	33.5	35.6	64.4
	40代	169	4.1	20.1	35.5	40.2	59.8
	50代	180	2.2	12.8	38.3	46.7	53.3
	60代以上	196	2.6	11.2	42.3	43.9	56.1
性年代	20代以下男性	110	14.5	19.1	32.7	33.6	66.4
	30代男性	89	7.9	28.1	34.8	29.2	70.8
	40代男性	81	7.4	13.6	37.0	42.0	58.0
	50代男性	87	2.3	12.6	40.2	44.8	55.2
	60代以上男性	104	2.9	13.5	43.3	40.4	59.6
	20代以下女性	117	11.1	18.8	31.6	38.5	61.5
	30代女性	99	4.0	22.2	32.3	41.4	58.6
	40代女性	88	1.1	26.1	34.1	38.6	61.4
	50代女性	93	2.2	12.9	36.6	48.4	51.6
	60代以上女性	92	2.2	8.7	41.3	47.8	52.2
	20代以下その他	1	-	100.0	-	-	100.0
	30代その他	-	-	-	-	-	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q11 あなたは、どのような取り組みを見たこと、聞いたことがありますか。 (いくつでも)

(%)

		n 数	Q11. 取り組みの認知経路(MA)									
			災害関連 情報の 提供	防災訓 練、防災 パンフレット	事故・盗難 について	新型コロナ ウイルス関 連情報	2020年東 京オリンピッ ク・パラリン ピック	美術館・図 書館などの 文化施設	外国人向け の暮らしの 情報提供	働いている 外国人向け の情報提供	外国人 相談	その他
全 体		574	57.0	39.0	10.8	21.8	23.2	13.9	26.5	15.2	7.5	2.4
性別	男性	293	55.3	39.6	13.7	22.9	24.6	16.0	25.3	15.7	9.2	1.4
	女性	280	58.9	38.6	7.9	20.7	21.4	11.8	27.9	14.6	5.7	3.6
	その他	1	-	-	-	-	100.0	-	-	-	-	-
年代	20代以下	146	56.8	34.2	13.0	24.7	26.7	12.3	20.5	12.3	6.2	1.4
	30代	121	57.0	41.3	13.2	24.0	18.2	16.5	25.6	16.5	11.6	1.7
	40代	101	58.4	36.6	11.9	15.8	24.8	11.9	29.7	17.8	6.9	2.0
	50代	96	55.2	39.6	6.3	20.8	18.8	10.4	27.1	14.6	4.2	4.2
	60代以上	110	57.3	44.5	8.2	21.8	26.4	18.2	31.8	15.5	8.2	3.6
性年代	20代以下男性	73	53.4	32.9	17.8	27.4	27.4	15.1	19.2	13.7	8.2	-
	30代男性	63	55.6	41.3	15.9	27.0	22.2	19.0	25.4	17.5	11.1	1.6
	40代男性	47	61.7	38.3	17.0	12.8	23.4	10.6	31.9	17.0	8.5	-
	50代男性	48	60.4	41.7	4.2	20.8	18.8	10.4	20.8	12.5	6.3	2.1
	60代以上男性	62	48.4	45.2	11.3	22.6	29.0	22.6	30.6	17.7	11.3	3.2
	20代以下女性	72	61.1	36.1	8.3	22.2	25.0	9.7	22.2	11.1	4.2	2.8
	30代女性	58	58.6	41.4	10.3	20.7	13.8	13.8	25.9	15.5	12.1	1.7
	40代女性	54	55.6	35.2	7.4	18.5	25.9	13.0	27.8	18.5	5.6	3.7
	50代女性	48	50.0	37.5	8.3	20.8	18.8	10.4	33.3	16.7	2.1	6.3
	60代以上女性	48	68.8	43.8	4.2	20.8	22.9	12.5	33.3	12.5	4.2	4.2
	20代以下その他	1	-	-	-	-	100.0	-	-	-	-	-
	30代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値



3 集計表

Q12 あなたは、災害や行政の情報などを「やさしい日本語」で伝える取り組みを進めた方が良いと思いますか。(ひとつだけ)

(%)

		n 数	Q12. 「やさしい日本語」の推奨度 (SA)				進めるべき と回答した 人の合計
			積極的に 進めるべき	進めるべき	あまり進め る必要はな い	全く進める 必要はない	
全 体		2,344	24.4	58.2	11.3	6.1	82.6
性別	男性	1,171	21.9	55.8	14.9	7.4	77.7
	女性	1,170	26.8	60.6	7.9	4.7	87.4
	その他	3	-	66.7	-	33.3	66.7
年代	20代以下	436	29.1	52.1	11.0	7.8	81.2
	30代	456	20.8	54.4	14.0	10.7	75.2
	40代	478	20.5	60.9	12.3	6.3	81.4
	50代	481	25.6	60.1	11.4	2.9	85.7
	60代以上	493	26.0	62.7	8.1	3.2	88.6
性年代	20代以下男性	217	25.3	52.1	13.4	9.2	77.4
	30代男性	222	16.7	51.4	18.9	13.1	68.0
	40代男性	241	16.2	60.2	16.6	7.1	76.3
	50代男性	241	24.1	56.4	15.4	4.1	80.5
	60代以上男性	250	27.2	58.0	10.4	4.4	85.2
	20代以下女性	217	33.2	51.6	8.8	6.5	84.8
	30代女性	233	24.9	57.5	9.4	8.2	82.4
	40代女性	237	24.9	61.6	8.0	5.5	86.5
	50代女性	240	27.1	63.8	7.5	1.7	90.8
	60代以上女性	243	24.7	67.5	5.8	2.1	92.2
	20代以下その他	2	-	100.0	-	-	100.0
	30代その他	1	-	-	-	100.0	-
	40代その他	-	-	-	-	-	-
	50代その他	-	-	-	-	-	-
	60代以上その他	-	-	-	-	-	-

※n=30サンプル未満は参考値

4 調査票

4 調査票

設問No.	項目名	項目内容	選択肢No	設問文・選択肢（日本語）
-------	-----	------	-------	--------------

◆調査概要

案件タイトル	やさしい日本語に関する意識調査
対象国・地域（言語）	日本
サンプル数	2000ss
割付	10代20代/30代/40代/50代/60代70代以上の男女 各200s×10セル
条件	東京都在住者
設問数	SC： 問 本調査：15問

SC1	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたの性別・年代をお選びください。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	10代男性
			2	20代男性
			3	30代男性
			4	40代男性
			5	50代男性
			6	60代男性
			7	70代以上男性
			8	10代女性
			9	20代女性
			10	30代女性
			11	40代女性
			12	50代女性
			13	60代女性
			14	70代以上女性
			15	10代その他
			16	20代その他
			17	30代その他
			18	40代その他
			19	50代その他
			20	60代その他
			21	70代以上その他

改ページ

SC2	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたのお住まいはどちらですか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	北海道
			2	青森県
			：	
			13	東京都
			：	
			：	
			：	
			47	沖縄県

終了

終了

終了

終了

終了

終了

改ページ

SC3	回答条件	全員		
	設問形式	MA		
	リード文			
	設問文			お子様の有無について教えてください。
	補助文言			（いくつでも）
	選択肢		1	子供はいない
			2	小学校入学前の子供がいる
			3	小学生の子供がいる
			4	中学生の子供がいる
			5	高校生の子供がいる
			6	大学生・短大生の子供がいる
			7	社会人の子供がいる
			8	その他（浪人生など）

排他

改ページ

4 調査票

設問No.	項目名	項目内容	選択肢No	設問文・選択肢（日本語）
SC4	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたの職業を教えてください。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	会社員
			2	公務員（教職員をのぞく）
			3	教職員
			4	団体職員
			5	NGO/NPO職員
			6	自営業／個人事業
			7	自由業
			8	パート・アルバイト（学生アルバイトをのぞく）
			9	専業主婦・主夫
			10	学生
			11	無職
			12	定年退職
			13	その他
改ページ				
SC5	回答条件	SC4 = 1-8、13		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたの業種を教えてください。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	農林水産
			2	建設
			3	製造
			4	情報通信
			5	運輸、郵便
			6	販売
			7	金融、保険
			8	不動産
			9	公認会計士・弁護士・税理士・司法書士など
			10	宿泊・飲食
			11	生活関係（クリーニング店、理髪店・美容院など）
			12	娯楽関係（映画館、スポーツ施設など）
			13	教育、学習支援
			14	医療
			15	福祉
			16	公務員
			17	その他
改ページ				

Q1へ
Q1へ
Q1へ
Q1へ

4 調査票

◆以降本調査

設問No.	項目名	項目内容	選択肢No	設問文・選択肢（日本語）
Q1	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			普段、あなたは外国人と接する機会がありますか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	ある
			2	ときどきある
			3	あまりない
			4	全くない
改ページ				
Q2	回答条件	Q1=1-2		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたは外国人とどのように意思の疎通を図っていますか。一番よく行う行為について教えてください。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	身振り手振りを交えて話すようにしている
			2	英語などの外国語を使って話すようにしている
			3	スマートフォンなどの翻訳ツールを使っている
			4	紙やボードに書くなど、筆談をしている
			5	日本語でわかりやすく易しい表現や言葉を使って話すようにしている
			6	特に気を遣うことなく日本語で話している
			7	話さないようにしている
			8	わからない
改ページ				
Q3	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			これから、「やさしい日本語」についてお聞きます。 「やさしい日本語」は、簡単な表現や言葉を使い、相手に配慮したわかりやすい日本語のことです。 話すとき：ゆっくり、はっきり、最後まで話すなどの工夫をします 書くとき：文を短くする、漢字にふりがなを振るなどの工夫をします
	設問文			あなたは「やさしい日本語」を知っていますか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	よく知っている
			2	ある程度知っている
			3	見たこと、聞いたことがある
			4	全く知らない
改ページ				
Q4	回答条件	Q3=1-3		
	設問形式	MA		
	リード文			
	設問文			あなたは、これまでのような場面で見たり、聞いたりしましたか。
	補助文言			（いくつでも）
	選択肢		1	区役所・市役所
			2	駅などの交通機関
			3	銀行・郵便局などの金融機関
			4	病院・薬局
			5	学校・幼稚園・保育園
			6	スーパー・コンビニなどの店舗
			7	仕事のとき
			8	美術館、図書館などの文化施設
			9	テレビ・ポスター・チラシ
			10	ウェブサイト
			11	その他（ ）
			12	覚えていない
改ページ				
Q5	回答条件	Q3=1-3		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたは「やさしい日本語」を使ったことがありますか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	よく使う
			2	ときどき使う
			3	何度が使ったことがある
			4	全く使ったことがない
改ページ				
Q6	回答条件	Q5=1-3		
	設問形式	MA		
	リード文			
	設問文			あなたは、どのような場面で使ったことがありますか。
	補助文言			（いくつでも）
	選択肢		1	仕事のとき
			2	災害関連情報の提供や緊急災害のとき
			3	病院や薬、健康診断などについて話すとき
			4	学校や保育園、幼稚園など教育について話すとき
			5	妊娠・出産、子育て、福祉サービスなどについて話すとき
			6	ゴミ収集、ペットなどの生活情報について話すとき
			7	税金・年金・医療保険などについて話すとき
			8	日本の文化、習慣について話すとき
			9	その他（ ）
			10	覚えていない
改ページ				

排他

排他



4 調査票

設問No.	項目名	項目内容	選択肢No	設問文・選択肢（日本語）
Q7	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたは、「やさしい日本語」を使いたいと思いますか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	積極的に使いたい
			2	使いたい
			3	必要な時があれば使う
			4	使いたくない
改ページ				
Q8	回答条件	全員		
	設問形式	FA（必須）		
	リード文			
	設問文			前問では[Q7の回答表示]という回答でした。それはなぜですか。その理由をお書きください。
	補助文言			
改ページ				
Q9	回答条件	Q7=1-3		
	設問形式	MA		
	リード文			
	設問文			あなたは、外国人に対してどのような場面で「やさしい日本語」を使って対応すると良いと思いますか。
	補助文言			（いくつでも）
	選択肢		1	仕事のとき
			2	災害関連情報の提供や緊急災害のとき
			3	病院や薬、健康診断などについて話すとき
			4	学校や保育園、幼稚園など教育について話すとき
			5	妊娠・出産、子育て、福祉サービスなどについて話すとき
			6	ゴミ収集、ペットなどの生活情報について話すとき
			7	税金・年金・医療保険などについて話すとき
			8	日本の文化、習慣について話すとき
			9	その他（ ）
改ページ				
Q10	回答条件	Q3=1-3		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたは、災害や行政の情報を「やさしい日本語」で伝える取り組みを知っていますか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	よく知っている
			2	ある程度知っている
			3	見たこと、聞いたことがある
			4	全く知らない
改ページ				
Q11	回答条件	Q10=1-3		
	設問形式	MA		
	リード文			
	設問文			あなたは、どのような取り組みを見たこと、聞いたことがありますか。
	補助文言			（いくつでも）
	選択肢		1	災害関連情報の提供
			2	防災訓練、防災パンフレット
			3	事故・盗難について
			4	新型コロナウイルス関連情報
			5	2020年東京オリンピック・パラリンピック
			6	美術館・図書館などの文化施設
			7	外国人向けの暮らしの情報提供
			8	働いている外国人向けの情報提供
			9	外国人相談
			10	その他（ ）
改ページ				
Q12	回答条件	全員		
	設問形式	SA		
	リード文			
	設問文			あなたは、災害や行政の情報などを「やさしい日本語」で伝える取り組みを進めた方が良いと思いますか。
	補助文言			（ひとつだけ）
	選択肢		1	積極的に進めるべき
			2	進めるべき
			3	あまり進める必要はない
			4	全く進める必要はない
改ページ				
Q13	回答条件	全員		
	設問形式	FA必須		
	リード文			
	設問文			前問では[Q12の回答表示]という回答でした。それはなぜですか。その理由をお書きください。
	補助文言			
改ページ				
Q14	回答条件	全員		
	設問形式	FA任意		
	リード文			
	設問文			あなたは、行政や公共機関等において、外国人に対してどのような場面で「やさしい日本語」で対応するのが良いと思いますか。もし、相応しいと思う場面があれば、自由にお書きください。
	補助文言			
改ページ				
Q15	回答条件	全員		
	設問形式	FA任意		
	リード文			
	設問文			あなたは、外国人への対応以外に、「やさしい日本語」を活用すると良いと思う場面はありますか。もし、良いと思う場面があれば、自由にお書きください。
	補助文言			

**令和5年度
やさしい日本語に関する都民の意識調査**

令和6年3月
公益財団法人東京都つながり創生財団
